



Idro Hybrid 300 Lite

300W LED Waterproof 3-in-1 Moving Head
Proiettore Motorizzato 3-in-1 Impermeabile con LED da 300W

User Manual

Manuale Utente

Please read this manual carefully and keep it in good condition
Leggete questo manuale e conservatelo per future consultazioni



Dear customer,

First of all thanks for purchasing a Centolight® product. Our mission is to satisfy all possible needs of light designers and professionals of entertainment lighting, by offering a wide range of products based on the latest technologies.

We hope you will be satisfied with this fixture and, if you want to collaborate, we are looking for a feedback from you about product operation and possible improvements to be introduced in the next future. Go to our website www.centolight.com and send an e-mail with your opinion; this will help us to build equipment ever closer to professional's real requirements.

The Centolight Team








Gentile Cliente,

Grazie per aver scelto un prodotto Centolight®. La nostra missione è quella di soddisfare ogni possibile richiesta da parte di light designers e professionisti dell'illuminotecnica per l'intrattenimento, offrendo una vasta gamma di apparecchiature basate su tecnologie di ultima generazione.

Speriamo di aver soddisfatto le vostre aspettative e, se voleste collaborare, saremo lieti di ricevere un vostro feedback sulla qualità del prodotto al fine di migliorare costantemente la nostra produzione. Visitate il nostro sito www.centolight.com ed inviateci una mail con la vostra opinione; questo ci aiuterà a sviluppare nuovi prodotti quanto più vicini alle vostre esigenze.

Il Team Centolight

TABLE OF CONTENTS

1 - Before You Begin	5
1.1. What is included - - - - -	5
1.2. Unpacking Instructions - - - - -	5
1.3. Accessories - - - - -	5
1.4. Disclaimer - - - - -	6
2 - Safety Words and Symbol Meaning	6
3 - Important Safety Instructions	7
3.1. Intended Operation - - - - -	7
4 - Safety Warnings	8
4.1.  Mounting and Rigging - - - - -	8
4.2.  Risk of Electric Shock - - - - -	8
4.3.  Fire Hazard - - - - -	9
4.4.  Risk of Eye Damage and Burns - - - - -	9
4.5.  Potential Harm and Choking Risk for Children - - - - -	10
4.6.  Damage Related to Operation in Unsuitable Conditions - - - - -	10
4.7.  Servicing - - - - -	10
5 - Introduction	11
5.1. Features - - - - -	11
6 - Product Overview	12
6.1. Sizes - - - - -	12
6.2. Rear Panel - - - - -	13
6.3. Front Panel - - - - -	14
7 - Connections	14
7.1. Power and Wiring - - - - -	14
7.2. Mains Connections - - - - -	15
7.3. Dmx Connection - - - - -	15
7.4. Master/Slave Connection - - - - -	16
7.5. DMX Terminator - - - - -	16
8 - Mounting	17
9 - Display Introduction	18
10 - Menu Operation	19
11 - DMX Channel Chart	24
12 - RDM Protocol	29
13 - Troubleshooting	29

14 - Specifications	30
15 - Protecting the Environment	31
15.1. Eco-friendly Packaging -----	31
16 - WEEE Directive	31
17 - Warranty And Service	32

1 – BEFORE YOU BEGIN

Thank you for purchasing Centolight Idro Hybrid 300 Lite waterproof 3-in-1 moving head. Enjoy your new equipment and make sure to read this manual carefully before operation. This user manual provides critical information for the safe and proper use of this product. Be sure to review all safety warnings and operating instructions thoroughly before use. Retain this manual for reference, and ensure it is available to anyone who will operate or maintain the product. If ownership of the product is transferred, this manual should accompany it to inform the new owner.

1.1. What is included

Package include:

- 1x Centolight Idro Hybrid 300 Lite Moving Head
- 1x Power Cable (Euro-Plug to Waterproof TrueCon)
- 2x Fast-Lock Omega Clamps
- 1x DMX cable (3-pin Waterproof XLR Male to Female)
- This User Manual

 **ATTENTION: Packaging bag is not a toy! Keep out of reach of children!!! Keep in a safe place the original packaging material for future use.**

1.2. Unpacking Instructions

Carefully unpack the product immediately and check the content to make sure all the parts are in the package and in good condition.

If the box or the contents (the product and included accessories) appear damaged by the shipping, or show signs of mishandling, notify the carrier or dealer/seller immediately. In addition, keep the box and contents for inspection.

If the fixture must be returned to the manufacturer, it is important that it is returned in the original manufacturer box and packing. Please do not take any action without first contacting your dealer or getting in touch with our after-sales support service (visit www.centolight.com for details).

1.3. Accessories

Centolight can supply a wide range of quality accessories that you can use with your fixture, like Clamps, Cables, Splitters, DMX controllers, and a wide range of other fixtures.

All products in our catalogue has been long tested with this device, so we recommend you to use Genuine Centolight Accessories and Parts.

Ask your Centolight dealer or check out our website www.centolight.com for any accessories you could need to ensure best performance of the product.

1.4. Disclaimer







Our products are subject to continuous development, so the documentation may change over time. For the latest updates, refer to the official website (www.centolight.com), where you can download the latest version of the documentation, or contact the manufacturer directly. Centolight assumes no responsibility or liability for any errors or omissions and reserves the right to revise or to create this manual at any time.

Copyright© 2026 Centolight. All rights reserved.

2 – SAFETY WORDS AND SYMBOL MEANING



Safety Word	Meaning
DANGER	Indicates an immediate hazard with a high risk of serious injury or death if not avoided.
WARNING	Indicates a potentially hazardous situation that could result in injury or death if precautions are not taken.
CAUTION	Points out hazards that could cause minor to moderate injury or potential equipment damage.
NOTICE	Provides important information not related to physical injury but crucial for safe and correct usage of the product, as well as to prevent possible environmental damage.

Safety Symbol	Meaning
	High Voltage - Potential risk of electric shock due to high voltage components.
	General Warning - Caution is necessary to prevent risk of physical harm or death.
	Rigging Hazard - Serious injury or equipment damage due to improper installation, securing, or handling of suspended or mounted equipment.
	Fire Hazard - General risk of fire due to overheating or improper use.
	Hot Surface - Components and housing may reach high temperatures during operation.
	High Intensity Light Source - This product emits intense light.

3 – IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions
- Keep these instructions
- Heed these instructions
- Follow these instructions


3.1. Intended Operation

This device is specifically designed for projecting light and visual effects in outdoor events, on architectural structures, and during live performances. It should only be used as specified in this manual. Operating this projector in a manner that deviates from these guidelines is considered improper use and voids the warranty. Such use may lead to personal injury, equipment malfunction, or damage to property. The manufacturer assumes no responsibility or liability for consequences arising from improper or unauthorized use. Do not expose the device to extreme conditions or environments that may affect its performance.


Users must have a basic understanding and possess the necessary skills to operate lighting devices. Individuals unfamiliar with such devices should only operate it under supervision of a qualified person. Regularly inspect the device for any signs of damage or wear. Do not attempt repairs unless specifically instructed to do so in this manual. For any issues beyond basic maintenance, contact an authorized service center.

4 - SAFETY WARNINGS


4.1. Mounting and Rigging

 **NOTICE: Pay attention to safety! Please consider the EN 60598-2-17 and the national standard during installation. Only authorized technicians can carry it out.**

- The installation of the fixture has to be built and constructed in a way that it can hold 10 times the weight for 1 hour without any harming demolition. The installation must always be secured with a secondary safety attachment, e.g. an appropriate catch net. This secondary safety attachment must be constructed in a way that no part of the installation can fall down if the main attachment fails.
- When rigging, de-rigging or servicing the fixture staying in the area below the installation place, on bridges, under high working places and other endangered areas is forbidden. The operator has to make sure that the safety measure and the machine's technical installation is approved by an expert before taking into operation for the first time and after changes before taking into operation another time. He has also to make sure that an expert approves safety measure and the machine's technical installation once a year.

 **WARNING: Overhead rigging requires extensive experience, including (but not limited to) calculating working load limits, installation material being used, and periodic safety inspection of all installation material and the projector. If you lack these qualifications, do not attempt the installation yourself, but instead use a professional structural rigger. Improper installation can result in bodily injury or property loss.**

- If the fixture shall be lowered from the ceiling or high joists, professional trussing systems have to be used. The fixture must never be fixed swinging freely in the room.

 **WARNING: Use appropriate clamps to rig the fixture on the truss. Make sure that the device is fixed properly! Ensure that the structure (truss) to which you are attaching the fixtures is secure.**

4.2. Risk of Electric Shock

- This product contains high-voltage components that can pose a serious risk of electric shock if precautions are not taken. Never remove any covers or access panels while the unit is powered on or connected to an electrical outlet. There are no user-serviceable parts inside. Only qualified personnel should service or repair this product.
- A short circuit can occur due to improper wiring or damaged connectors. Unauthorized disassembly or alteration to the product, cables or connectors may ex-

pose users to high voltage, significantly increasing the risk of fatal injury. Do not alter or bypass any safety features on the power cord or plug. Always disconnect the power supply and ensure the unit is properly grounded before servicing.

- While the product is IP65 rated for outdoor use, make sure to always use waterproof cables, connectors, and weatherproof enclosures to ensure protection against water and environmental hazards. Additionally, even with the IP65 rating, extra care must be taken to prevent water infiltration or damage from debris, and the unit should be securely mounted in a stable, dry location to avoid electrical hazards.

4.3. Fire Hazard

- Insufficient ventilation or obstructed air vents can cause internal components to overheat, leading to fire risks. Do not use in a confined space. Always install the product in a location with adequate ventilation, at least 20in (50 cm) from adjacent surfaces.
- The apparatus should be located away from heat sources such as radiators, stoves or other appliances that produce heat, as well as combustible objects such as curtains, leaves, paper, or wooden structures.
- Dust accumulation on internal components or ventilation grilles can trap heat and ignite under high temperatures. To prevent this, regularly clean the device to ensure proper airflow and safe operation.
- Ensure the power supply meets the voltage and current specifications provided by the manufacturer.



CAUTION: Do not use it when maximum ambient temperature is higher than 40°C. Work temperature ranges from 0 to 40°C (from 32 to 104°F).



CAUTION: Certain parts of this device may become hot during operation. Avoid direct contact with the surface of the unit while in use or immediately after powering off.

4.4. Risk of Eye Damage and Burns

This product emits intense light. Direct exposure to the beam or reflected light may cause serious harm to eyes and skin. Always adhere to the following safety guidelines:

- Avoid direct eye exposure to the light output, even from a distance. This applies to both powered operation and testing/maintenance.
- Mount the fixture at a height or angle where the beam cannot directly strike observers at eye level. Ensure alignment does not create a hazard to bystanders.
- High-intensity light may reflect off shiny surfaces (e.g., glass, mirrors, or polished metal). Use caution in areas where reflections could occur.

4.5. Potential Harm and Choking Risk for Children

This product contains small parts and packaging materials that may pose a choking hazard for children and babies. Ensure that all components and packaging materials are kept out of reach of children to prevent accidental ingestion or choking. Store the product and packaging materials in a secure location, away from children and babies, especially when not in use. Always supervise children when this product is in use. Never allow unsupervised access to the product or its parts.

4.6. Damage Related to Operation in Unsuitable Conditions

Operating the device in temperatures outside the specified range (e.g., below 0°C or above 40°C) can cause internal components to malfunction, including LEDs, power supplies, and motors. Avoid operating in excessively hot or cold environments, especially in environments with strong temperature fluctuations. Even with an IP65 or higher rating, prolonged exposure to heavy rain, flooding, or high humidity can breach seals and cause water damage to electrical components.

4.7. Servicing

Do not implement any servicing other than those means described in the manual. Refer all servicing to qualified service personnel only. The internal components of the equipment must be purchased from the manufacturer. Only use accessories/attachments or parts recommended by the manufacturer.

5 - INTRODUCTION

The Idro Hybrid 300 Lite is a high-performance 3-in-1 fixture designed for professional applications requiring versatility, output power and reliability. Driven by a 300W LED module (7000K), it combines Beam, Spot, and Wash functions in a single unit, featuring a 6°-40° motorized zoom for seamless transitions between tight beams and wide, uniform projections.

Its moving-head system offers 540° PAN and 270° TILT with 16-bit precision and automatic position correction, ensuring smooth and accurate motion. The fixture includes 0-100% dimming, variable-speed strobe, and an advanced optical engine with a 10-color wheel + open, a rotating gobo wheel with 8 gobos, and a static gobo wheel with 8 additional patterns. A 4-facet rotating prism, frost filters, and atomization effects further expand creative possibilities. The device supports DMX512, RDM, Auto and Sound Active modes for flexible integration into complex lighting systems.

Built for demanding environments, the fixture features a robust IP65-rated housing with waterproof connectors, ensuring dependable operation outdoors in exposure to dust, rain, and harsh weather. Combining durability, modular design, and hybrid optical performance, the Idro Hybrid 300 Lite is ideal for live events, touring, architectural lighting, and creative stage design.

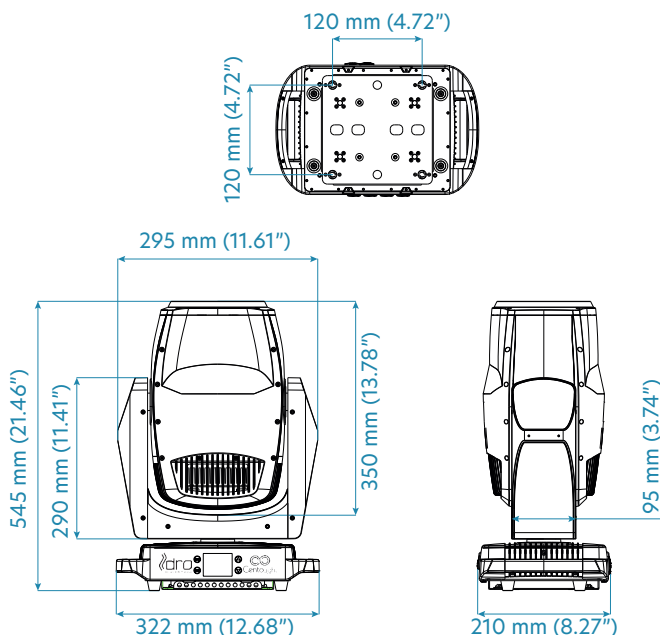
5.1. Features

- 300W Module LED
- LCD display with intuitive menu navigation
- 3-in-1 optical system: Beam, Spot & Wash hybrid functionality
- Motorized Zoom and Focus
- Atomization / Fogging mirror system
- Lamp Life Span: 50.000 hours
- IP65-rated Structure
- From 6° to 40° Beam Angle
- Ø97mm Front Lens
- Smooth and precise Linear Focus
- Scan position memory, auto reposition after unexpected movement
- 360° continuous, fast and smooth Pan/Tilt movement
- 540°/270° 16 bit Pan/Tilt
- Reversible Pan/Tilt
- 1x Color wheel with 10 dichroic colors plus open
- 6-color wheel with variable direction and adjustable speed
- 1x Static gobo wheel with 8 gobos plus open
- 1x Rotating gobo wheel with 8 rotatable gobos plus open

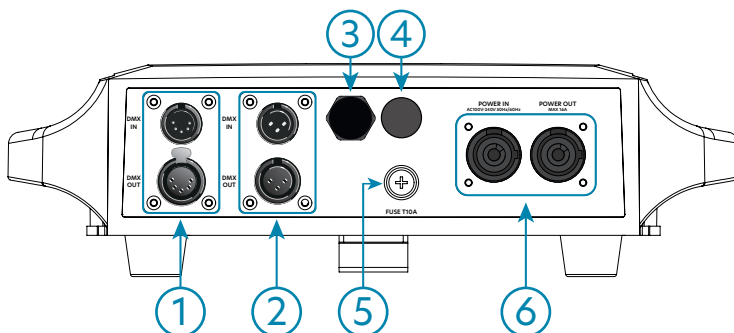
- Multiple dimmer curves with selectable modes (smooth or fast)
- Rotating 4-facet Prism with variable speed and direction, combinable and indexable
- Prism Indexing and Overlay
- Strobe/Shutter effect with variable speed
- 0-100% smooth linear dimming
- 18 and 23 DMX channel modes
- DMX512/Master-Slave/Auto/Sound modes
- RDM available (Remote Device Management)
- Shielded input signal protection for stable signal without interference
- Waterproof Seetronic TrueCon IN/OUT with fuse
- Waterproof Seetronic 3-pin and 5-pin XLR DMX IN/OUT connectors
- Constant temperature readout with Over-temperature protection
- Automatic error detection system with detailed on-screen warnings
- Multiple fans cooling system (with fan status monitoring)

6 – PRODUCT OVERVIEW

6.1. Sizes



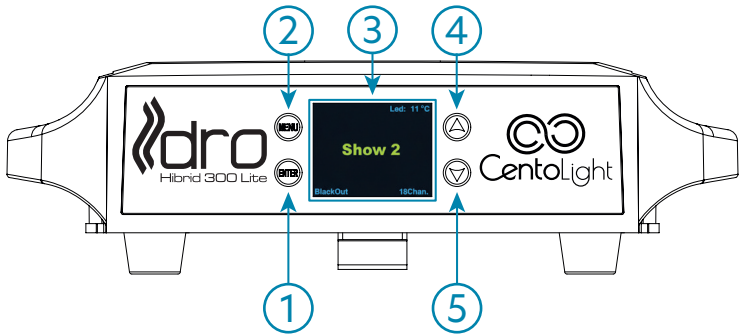
6.2. Rear Panel



1. 5-pin DMX In/Out Section	4. Wireless Antenna
2. 3-pin DMX In/Out Section	5. Fuse Holder
3. Pressure Compensation Plug	6. Power In/Out Section

- 1. 5-pin DMX In/Out Section:** section with 5-pin waterproof DMX In/Out sockets to receive/transmit DMX signal.
- 2. 3-pin DMX In/Out Section:** section with 3-pin waterproof DMX In/Out sockets to receive/transmit DMX signal.
- 3. Pressure Compensation Plug:** reduces moisture build-up and helps to maintain a stable internal pressure by allowing air to flow in and out of the housing, without compromising the fixture's IP rating.
- 4. Wireless Antenna:** antenna for Wireless DMX connection.
- 5. Fuse Holder:** fuse holder with a 10A fuse. To prevent the risk of fire and damage to the unit, please use only a spare of the recommended fuse type as described. Before replacing the fuse, make sure the unit is turned off and disconnected from the AC inlet.
- 6. Power In/Out Section:** section with TrueCon Power In/Out sockets.

6.3. Front Panel



1. ENTER Button	4. UP Button
2. MENU Button	5. DOWN Button
3. LCD Display	

- 1. **ENTER Button:** touch this button to access submenus and/or confirm selections or changes. When in the main menu section, touch and hold this button for 2 seconds to enter the "Initial Position Adjustment" submenu.
- 2. **MENU Button:** touch this button to open the main menu or to go back from a submenu to the main display interface.
- 3. **LCD Display:** shows numeric values, settings and functions.
- 4. **UP Button:** touch this button to scroll up through functions or increase numeric values.
- 5. **DOWN Button:** touch this button to scroll down through functions or decrease numeric values.


7 - CONNECTIONS


7.1. Power and Wiring

- Always make sure that the voltage of the outlet to which you are connecting the product is within the range stated in paragraph "14 - Specifications" on page 30 (AC110V-240V 50/60Hz).
- Make sure the power cord is not crimped or damaged. Never connect this product to a dimmer pack or rheostat.
- Never disconnect the product from power cord by pulling or tugging on the cord.
- To avoid electric shock, all fixtures must be connected to circuits with a suitable ground and circuit breaker.


7.2. Mains Connections

Connect the device to the mains with the supplied power cable. Wire correspondence is as follows:

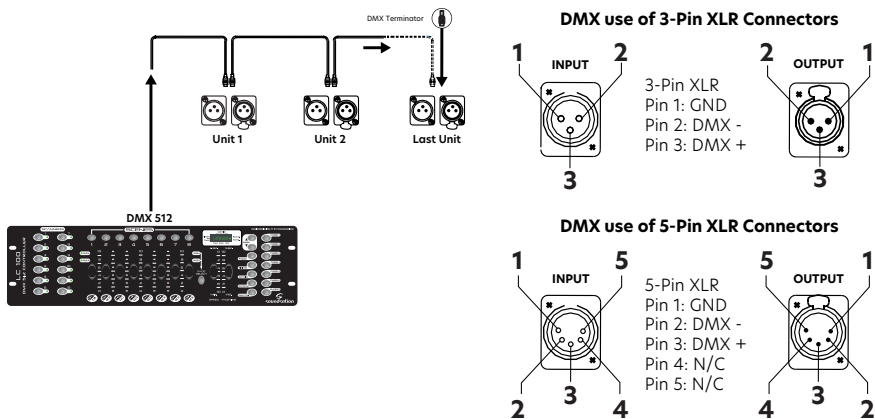
Cable (EU)	Pin	International
Brown	Live	L
Blue	Neutral	N
Yellow/Green	Earth	

 **The earth must be connected! Pay attention to the safety! Before taking into operation for the first time, the installation has to be approved by an expert.**


7.3. Dmx Connection

 **When use a DMX controller, please make sure that there is no interference sources (e.g. intercom, high frequency radio waves and radiation source).**

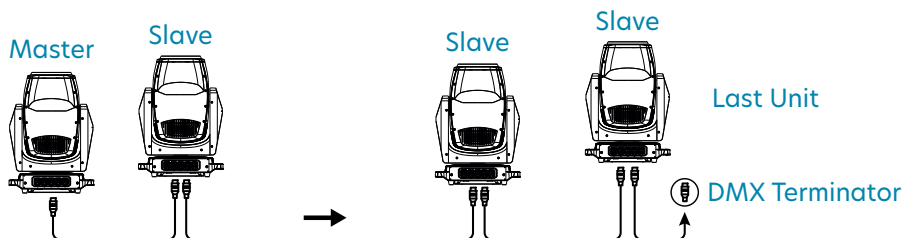
DMX machines are designed to receive data through a serial Daisy Chain. A Daisy Chain connection is where the DATA OUT of one fixture connects to the DATA IN of the next fixture. The order in which the machines are connected is not important and has no effect on how a controller communicates to each of them. Use an order that provides for the easiest and most direct cabling.



Connect machines using shielded 2-conductor twisted pair cable with 3 / 5-pin XLR male to female connectors. The shield connection is pin 1, while pin 2 is Data Negative (S-), and pin 3 is Data positive (S+). Pin 4 and 5 are not in use in 5-pin connectors.

 **CAUTION: Wires must not come into contact with each other; otherwise the fixtures will not work properly, or will not work at all.**

7.4. Master/Slave Connection



To set up a Master/Slave configuration, begin by setting one fixture to **MASTER**, and set all other fixtures to **SLAVE** using the fixture's menu. Connect the DMX OUT of the Master fixture to the DMX IN of the first Slave, then continue daisy-chaining the remaining Slave fixtures by linking each fixture's DMX OUT to the next fixture's DMX IN. For more information, please refer to the paragraph "1) DMX Function" on page 20.

7.5. DMX Terminator

DMX is a resilient communication protocol, however errors still occasionally occur. In order to prevent electrical noise from disturbing and corrupting the DMX control signals, a good habit is to connect DMX output of last fixture in the chain to a DMX terminator, especially over long signal cable runs.

The DMX terminator is simply an XLR connector with a 120Ω (ohm), 1/4 Watt resistor connected across Signal (-) and Signal (+), respectively, pins 2 and 3, which is then plugged into the output socket on last projector in the chain. The connections are illustrated below.



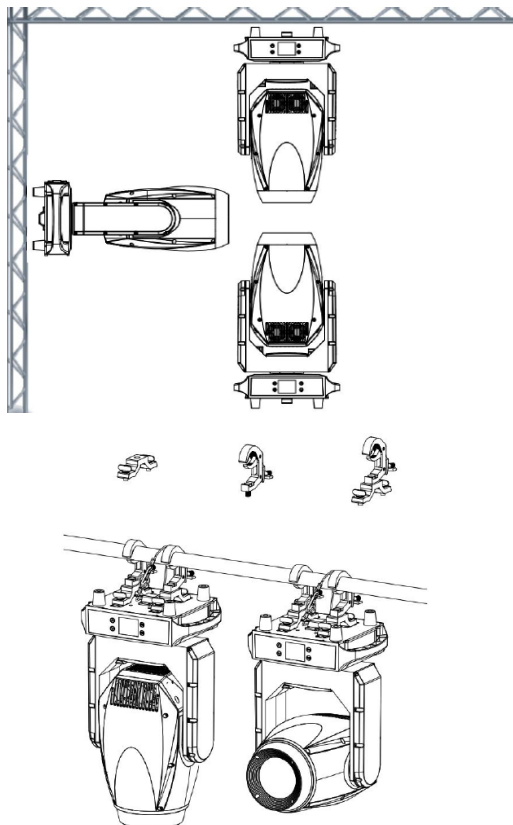
⚠ Complimentary signal cable can transmits signals to 20 unit fixtures at most. Signal amplifier is a must to connect more fixtures.

8 - MOUNTING

Installation must be carried out exclusively by qualified personnel and only in locations where the fixture cannot be accessed by unauthorized persons. Secure the device using the supplied quick-lock clamps, and ensure that the supporting structure is capable of bearing at least 10 times the weight of the fixture, in accordance with the specifications provided in this manual. In addition, a certified safety rope with a minimum load capacity of 12 times the fixture's weight must be attached to prevent accidental falls.

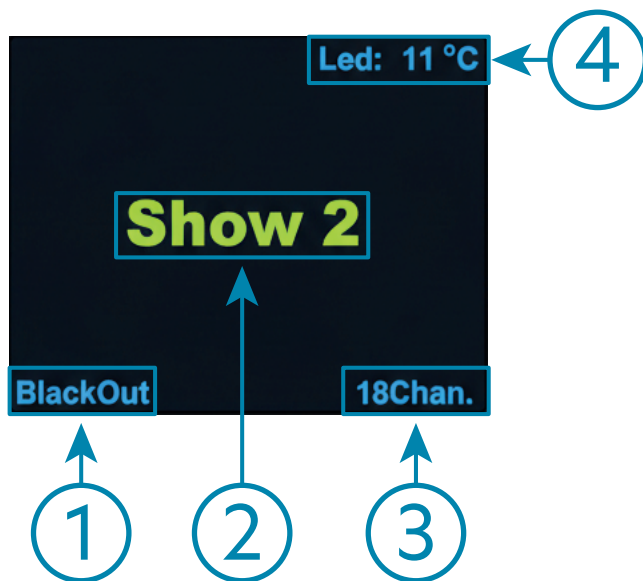
The fixture may be installed in any of the following orientations: suspended upside down, mounted horizontally on a truss, or placed on a stable, flat surface as showed in the images below. During installation, avoid positioning yourself directly beneath the fixture and ensure that all mounting hardware is securely tightened so that the unit cannot move, vibrate, or slip during operation.

Maintain a minimum clearance of 50 cm around the fixture to ensure adequate ventilation, and verify that all ventilation openings remain unobstructed at all times.



9 - DISPLAY INTRODUCTION

The Idro Hybrid 300 Lite is equipped with a 2.6" LCD control display providing a user-friendly interface, making it easy to configure and operate the fixture. Below is a quick guide to help you understand the meaning of its main interface's icons.



1. **DMX Signal Interruption Behaviour:** this section displays the selected behaviour mode in case of DMX Signal loss.
2. **Selected Show:** this section displays one of the 3 available automatic programs.
3. **Channel Mode:** this section displays the selected DMX Channel Mode.
4. **Temperature:** this section displays the internal temperature of the fixture.

10 – MENU OPERATION

The Idro Hybrid 300 Lite features eight main menus: **DMX Function**, **Show Settings**, **Fixture Settings**, **Display Settings**, **Fixture Test**, **Fixture Information**, **Reset**, **Special Function**. To navigate between them, use the control buttons (**MENU**, **ENTER**, **UP** and **DOWN**) as described in the previous section "6.3. Front Panel" on page 14. As you scroll, the currently selected menu is highlighted in red.

Menu	Sub-menu	Value	Function
DMX Function	DMX Address	000 - 512	Manually sets the DMX address between 001 and 512
	DMX Mode	Mode 1 (18) / Mode 2 (23)	Sets the number of controllable DMX channels.
	No DMX	Sound / Freeze / BlackOut	Sets the fixture's behaviour in case of DMX signal loss.
	W-DMX	On / Off / Transmitter / Receiver	Enable/Disable the W-DMX function and sets the fixture's role.
	View DMX Value	-	Displays the current DMX values for all fixture channels.
Show Settings	Show Mode	Show 1 / Show 2 / Show 3	Sets one of the three available fixture's Auto Programs to perform.
	Slave Mode	Slave 1 / Slave 2	Sets one of the two available Slave modes.
	Sound Trigger	On / Off	Enable/Disable the Sound Trigger function.
	Sound Sensitivity	000 - 100	Sets the microphone's sensitivity when Sound Trigger mode is enabled.
Fixture Settings	Pan Inverse	Yes - No	Inverts the horizontal movement direction of the unit.
	Tilt Inverse	Yes - No	Inverts the vertical movement direction of the unit.
	P/T Feedback	Yes - No	Enables/Disables the position feedback system for the PAN and TILT axes.
	Dimmer Curve	Liner / Square / Inv SQ / S Curve	Sets the fixture behavior for the dimming response curve, defining how the light intensity changes in relation to control input.
	Dimmer Speed	Fast / Smooth	Defines how quickly the device reaches the new intensity level when it receives a change in value.

Display Settings	Display Inverse	Yes / No / Auto	Changes the display orientation.
	Backlight Switch	On / Off	Sets the display backlight to either turn off automatically or remain on.
	Backlight Intensity	002 - 010	Sets the display's brightness.
	Temperature Unit	°C / F	Sets the temperature unit displayed on the main interface.
	Lock KeyBoard	Yes / No	If enabled, Display locks after 30s of inactivity. Press MENU then UP-DOWN-UP-DOWN and ENTER in sequence to unlock.
	Language	English / Chinese	Sets the fixture's global language.
Fixture Test	Auto Test	-	Allows the device to perform a self-test of all its main functions.
	Manual Test	Every usable DMX channel (18 or 23, based on the selected DMX Mode)	Allows the user to perform a manual test of the selectable functions.
Fixture Information	RDM UID	-	Displays the RDM Unique Identifier code.
	Fixture use time	-	Displays the overall fixture usage time.
	Firmware Version	-	Displays the fixture's current firmware version.
Reset	Pan/Tilt / Effect / All	Yes - No	Restores the fixture's motorized systems to their original home positions
Special Function	Factory Setting	Yes - No	Resets the fixture to its factory pre-sets.
	Password	000 - 999	NO FUNCTION.

1) DMX Function

This menu provides access to all DMX-related settings, including DMX address assignment, channel mode selection, DMX signal-loss behavior, Wireless DMX activation and role configuration, as well as real-time monitoring of received DMX values. Use the **UP** and **DOWN** buttons navigate and adjust the various parameters (DOWN button decreases the values by 1, while UP button increases them by 1. Long touch the buttons to quickly decrease or increase).

- **DMX Address:** sets the DMX address between 001 and 512;
- **DMX Mode:** sets the controllable number of DMX channels. 18 and 23 channel modes are available;

- **No DMX:** sets the behavior of the fixture in case of DMX signal loss. It's possible to choose between **Sound** (the fixture enter Sound Trigger mode), **Freeze** (the fixture maintain the last received DMX value until the connection is re-established) and **BlackOut** (the fixture will turn off all output until the connection is re-established).
- **W-DMX:** this menu allows the **configuration of the fixture's integrated wireless DMX system**, enabling cable-free control in multi-fixture installations. It's possible to enable/disable the Wireless DMX function and to choose the fixture's role. The device supports professional wireless DMX transmission based on **CRMX W-DMX** technology, which provides reliable signal distribution, low latency, and robust performance in complex RF environments. When the CRMX W-DMX protocol is enabled, fixtures can be paired wirelessly to establish communication between a **Master unit (acting as transmitter)** and one or more **Slave units (acting as receivers)**. Once paired, the Master continuously transmits a full DMX512 data stream to all connected Slave fixtures, which automatically receive and apply the control data. The system dynamically manages frequencies within the 2.4 GHz band to ensure stable operation and high resistance to interference.
- **View DMX Value:** this is a read-only menu which displays the current values for the selected DMX controllable channels (18 or 23 channels).

Once set, touch the **ENTER** button to confirm, then touch the **MENU** button to return to the main interface.

2) Show Settings

The Show Settings menu provides access to all automated playback and sound-activated functions. Use the **UP** and **DOWN** buttons navigate and adjust the various parameters.

- **Show Mode:** sets one of the 3 Auto Programs available.
- **Slave Mode:** sets one of the two Slave modes available.
- **Sound Trigger:** enables or disables the use of the fixture's built-in microphone to detect external audio.
- **Sound Sensitivity:** set the fixture's built-in microphone sensitivity.

Once set, touch the **ENTER** button to confirm, then touch the **MENU** button to return to the main interface.

3) Fixture Settings

The Fixture Settings menu provides access to all movement- and dimming-related configuration options.

- **Pan Inverse:** this voice allows to invert the horizontal movement direction of the unit;
- **Tilt Inverse:** this voice allows to invert the vertical movement direction of the unit;
- **P/T Feedback:** this function enables the fixture to automatically **correct** its horizontal and vertical positioning if **it is accidentally moved or pushed out of**

place. When this voice is set to "Yes", the fixture constantly monitors the position of the PAN and TILT motors using internal sensors: if the head is forced away from its programmed position—due to impact, manual movement, or unexpected obstruction—the system will detect the deviation and return the fixture to the correct orientation without requiring user intervention;

- **Dimmer Curve:** this voice allows to select the dimming response curve that defines how light intensity changes in relation to control input. Four options are available: **Linear** for a direct, proportional response; **Square** for a more aggressive fade at higher levels; **Inverse Square** for smoother fades at low intensities; **S-curve** for gradual transitions at both ends of the dimming range. Select the preferred curve and touch ENTER to confirm.
- **Dimmer Speed:** this menu allows to choose how quickly the fixture transitions between different intensity levels when dimming commands are received. Use the UP and DOWN buttons to choose between **Fast** and **Smooth** options, then touch the ENTER button to confirm.

4) Display Settings

This menu allows the user to configure all display-related settings of the fixture, providing full control over how information is shown and how the interface behaves during operation: the **Display Inverse** option lets the user switch between normal, inverted, or automatic screen orientation to optimize readability in different mounting positions; the **Backlight Switch** enables or disables the screen's illumination, while the **Backlight Intensity** parameter allows fine adjustment of the brightness level to ensure comfortable visibility in both dark environments and brightly lit venues; the **Temperature Unit** setting defines whether the fixture reports its internal temperature in °C or °F.

For added security, the **Lock Keyboard** function can automatically disable the front-panel controls after a period of inactivity.

Use this sequence to unlock the menu when the Lock Keyboard function is active. Touch the MENU button to begin entering the sequence, then touch UP, DOWN, UP, DOWN in order, and press ENTER to confirm.

Finally, the **Language** parameter allows to set the fixture's global interface language in **English** or **Chinese language**.

5) Fixture Test

This menu provides access to all fixture test functions, allowing the user to verify the operational status of the unit without the need for external control equipment. The **Auto Test** mode initiates an automatic sequence in which the fixture systematically cycles through its primary functions, enabling a quick assessment of overall performance. For more detailed verification, the **Manual Test** option lets the user directly activate and evaluate each available DMX channel—either 18 or 23 channels depending on the selected DMX mode—making it possible to inspect individual movements, colors, effects, and other controllable attributes with precision. Use the control buttons to choose and perform an auto or manual test as described in the previous paragraphs.

6) Fixture Information

The Fixture Information menu provides **read-only diagnostic data**, showing the fixture's **RDM UID** (its unique **Remote Device Management identifier**), the **Fixture Use Time** which reports the total accumulated operating hours, and the **Firmware Version**, indicating the software revision currently installed on the unit.

7) Reset

This menu provides access to the fixture's internal reinitialization functions, allowing the user to **restore the correct home position of individual motor groups or of the entire system**. Selecting "**Pan/Tilt**" triggers a **recalibration of the horizontal and vertical movement motors**, ensuring that pan and tilt return to their defined zero positions. The "**Effect**" option **resets the motors associated with color wheels, gobo wheels, prism systems, and other effect mechanisms, correcting any misalignment that may occur during operation**. Choosing "**All**" performs a **complete reset of every motorized component**, running the built-in initialization routine to fully restore the fixture's mechanical reference state. These functions are essential for resolving position drift, recovering from transport shocks, or ensuring precise behaviour before show playback.

8) Special Function

In this menu, the user can restore **Factory Settings**, returning all parameters to their original defaults, which is useful when resolving configuration issues or preparing the unit for reuse in a new setup.

9) Initial Position Adjustment

This menu allows **fine adjustment of the fixture's initial reference positions** for PAN, TILT, color wheel, gobo wheel, prism, focus-related effects, and other motorized components. The settings are intended for calibration and factory alignment purposes and should be modified only by qualified technicians. Use the **UP** and **DOWN** buttons to select the desired parameter, touch **ENTER** to adjust and store the value, and touch **MENU** to return to the main interface.

To access this menu, **touch and hold the ENTER button** for approximately 2 seconds while the fixture is in the main menu. Incorrect settings may affect movement accuracy and should be restored to factory defaults if abnormal behavior is observed.

11 – DMX CHANNEL CHART

This fixture operates in two different channel modes to receive DMX512 signals: **18** and **23** channels. Please refer to the following chart for detailed channel functions:

1) 18 Channels Mode

Channel	Value	Function
CH1	000-255	0-540° Pan Rotation
CH2	000-255	0-270° Tilt Rotation
CH3	000-255	Pan/Tilt speed (from fast to slow)
CH4	000-007	No light emission
	008-239	Strobe (from slow to fast)
	240-255	Random Strobe (from slow to fast)
CH5	000-255	Overall dimmer
CH6	000-010	Always on
	011-015	Red Color
	016-020	Orange color
	021-025	Yellow color
	026-030	Green color
	031-035	Deep Blue color
	036-040	Red Wine color
	041-045	Light Blue color
	046-050	Pink color
	051-055	Light Green color
	056-060	Orange Red Color
	061-127	Color Position Index
	128-189	Rotate counterclockwise (from fast to slow)
	190-193	Stop
	194-255	Rotate clockwise (from slow to fast)
CH7	000-010	Always On
	011-015	Gobo 1
	016-020	Gobo 2
	021-025	Gobo 3
	026-030	Gobo 4
	031-035	Gobo 5
	036-040	Gobo 6
	041-045	Gobo 7
	046-050	Gobo 8
	051-060	Gobo 1 shake (from slow to fast)
	061-070	Gobo 2 shake (from slow to fast)
	071-080	Gobo 3 shake (from slow to fast)

	081-090	Gobo 4 shake (from slow to fast)
	091-100	Gobo 5 shake (from slow to fast)
	101-110	Gobo 6 shake (from slow to fast)
	111-120	Gobo 7 shake (from slow to fast)
	121-127	Gobo 8 shake (from slow to fast)
	128-190	Rotate counterclockwise (from fast to slow)
	191-192	Stop
	193-255	Rotate clockwise (from slow to fast)
CH8	000-127	Gobo wheel position (0°-360°)
	128-190	Rotate clockwise (from fast to slow)
	191-192	Stop
	193-255	Rotate counterclockwise (from slow to fast)
CH9	000-010	Always On
	011-015	Fixed Gobo 1
	016-020	Fixed Gobo 2
	021-025	Fixed Gobo 3
	026-030	Fixed Gobo 4
	031-035	Fixed Gobo 5
	036-040	Fixed Gobo 6
	041-045	Fixed Gobo 7
	046-050	Fixed Gobo 8
	051-060	Fixed Gobo 1 shake from slow to fast
	061-070	Fixed Gobo 2 shake from slow to fast
	071-080	Fixed Gobo 3 shake from slow to fast
	081-090	Fixed Gobo 4 shake from slow to fast
	091-100	Fixed Gobo 5 shake from slow to fast
	101-110	Fixed Gobo 6 shake from slow to fast
	111-120	Fixed Gobo 7 shake from slow to fast
	121-127	Fixed Gobo 8 shake from slow to fast
	128-190	Rotate counterclockwise (from fast to slow)
	191-192	Stop
	193-255	Rotate clockwise (from slow to fast)
CH10	000-255	Zoom (0-100%)
CH11	000-255	Focus (0-100%)
CH12	000-064	No light emission
	065-255	Prism 1 open
CH13	000-127	Prism 1 position (0°-360°)
	128-190	Rotate clockwise (from fast to slow)
	191-192	Stop
	193-255	Rotate counterclockwise (from slow to fast)

CH14	000-032	No light emission
	033-255	Frost open
CH15	000-255	Show modes
CH16	000-255	Pan/Tilt Macro Programs
CH17	000-255	Pan/Tilt Macro Programs speed (from fast to slow)
CH18	000-069	Always On
	070-079	XY-axis movement light-avoidance function enabled
	080-089	XY-axis movement light-avoidance function disabled
	090-099	Color wheel movement and light avoidance enabled
	100-109	Color wheel movement and light avoidance enabled
	110-119	Pattern disk movement and light avoidance enable
	120-129	Pattern disk movement and light avoidance disabled
	130-139	Dimmer (Fast Speed)
	140-149	Dimmer (Smooth Speed)
	150-199	No light emission
	200-209	Reset All
	210-219	XY axys Reset
	220-229	Head motor Reset
	230-255	No light emission

2) 23 Channels Mode

Channel	Value	Function
CH1	000-255	0-540° Pan Rotation
CH2	000-255	Pan Fine Rotation
CH3	000-255	0-270° Tilt Rotation
CH4	000-255	Tilt Fine rotation
CH5	000-255	Pan/Tilt speed (from fast to slow)
CH6	000-069	Always On
	070-079	XY-axis movement light-avoidance function enabled
	080-089	XY-axis movement light-avoidance function disabled
	090-099	Color wheel movement and light avoidance enabled
	100-109	Color wheel movement and light avoidance disabled
	110-119	Pattern disk movement and light avoidance enable
	120-129	Pattern disk movement and light avoidance disabled
	130-139	Dimmer (Fast Speed)
	140-149	Dimmer (Smooth Speed)
	150-199	No light emission
	200-209	Reset All
	210-219	XY axys Reset
	220-229	Head motor Reset
	230-255	No light emission

CH7	000-007	No light emission
	008-139	Strobe (from slow to fast)
	140-255	Random Strobe (from slow to fast)
CH8	000-255	Overall dimmer
CH9	000-255	Fine dimmer
CH10	000-010	Always on
	011-015	Red Color
	016-020	Orange color
	021-025	Yellow color
	026-030	Green color
	031-035	Deep Blue color
	036-040	Red Wine color
	041-045	Light Blue color
	046-050	Pink color
	051-055	Light Green color
	056-060	Orange Red Color
	061-127	Color Position Index
	128-189	Rotate counterclockwise (from fast to slow)
	190-193	Stop
	194-255	Rotate clockwise (from slow to fast)
CH11	000-010	Always On
	011-015	Gobo 1
	016-020	Gobo 2
	021-025	Gobo 3
	026-030	Gobo 4
	031-035	Gobo 5
	036-040	Gobo 6
	041-045	Gobo 7
	046-050	Gobo 8
	051-060	Gobo 1 shake (from slow to fast)
	061-070	Gobo 2 shake (from slow to fast)
	071-080	Gobo 3 shake (from slow to fast)
	081-090	Gobo 4 shake (from slow to fast)
	091-100	Gobo 5 shake (from slow to fast)
	101-110	Gobo 6 shake (from slow to fast)
	111-120	Gobo 7 shake (from slow to fast)
	121-127	Gobo 8 shake (from slow to fast)
	128-190	Rotate counterclockwise (from fast to slow)
	191-192	Stop
	193-255	Rotate clockwise (from slow to fast)

CH12	000-127	Gobo wheel position (0°-360°)
	128-190	Rotate clockwise (from fast to slow)
	191-192	Stop
	193-255	Rotate counterclockwise (from slow to fast)
CH13	000-010	Always On
	011-115	Fixed Gobo 1
	016-020	Fixed Gobo 2
	021-025	Fixed Gobo 3
	026-030	Fixed Gobo 4
	031-035	Fixed Gobo 5
	036-040	Fixed Gobo 6
	041-045	Fixed Gobo 7
	046-050	Fixed Gobo 8
	051-060	Fixed Gobo 1 shake from slow to fast
	061-070	Fixed Gobo 2 shake from slow to fast
	071-080	Fixed Gobo 3 shake from slow to fast
	081-090	Fixed Gobo 4 shake from slow to fast
	091-100	Fixed Gobo 5 shake from slow to fast
	101-110	Fixed Gobo 6 shake from slow to fast
	111-120	Fixed Gobo 7 shake from slow to fast
	121-127	Fixed Gobo 8 shake from slow to fast
	128-190	Rotate counterclockwise (from fast to slow)
	191-192	Stop
	193-255	Rotate clockwise (from slow to fast)
CH14	000-255	Zoom (0-100%)
CH15	000-255	Zoom Fine
CH16	000-255	Focus (0-100%)
CH17	000-255	Focus Fine
CH18	000-064	No Function
	065-255	Prism 1 open
CH19	000-127	Prism 1 position (0°-360°)
	128-190	Rotate clockwise (from fast to slow)
	191-192	Stop
	193-255	Rotate counterclockwise (from slow to fast)
CH20	000-032	No light emission
	033-255	Frost open
CH21	000-255	Show modes (1-3)
CH22	000-255	Pan/Tilt Macro Programs
CH23	000-255	Pan/Tilt Macro Programs speed (from fast to slow)

12 – RDM PROTOCOL

The Remote Device Management (RDM) protocol is an extension of the DMX512 standard, enabling bidirectional communication between a DMX controller and connected devices. Unlike standard DMX, which is unidirectional (controller-to-device), RDM allows controllers to send and receive data, enabling remote configuration, monitoring, and management of fixtures. This includes tasks like setting DMX addresses, checking device status, and troubleshooting—all without needing physical access to the devices. RDM operates on the same cabling as DMX, making it a seamless upgrade for systems requiring more control and flexibility.

13 – TROUBLESHOOTING

Problem	Probable Cause(s)	Remedy
No response from fixture when power is applied	No power to fixture	Check power cables
		Check mains plug
Fixture does not reset correctly	Electronic failure	Contact service technician*
No light, LED cuts out intermittently, or burns out too quickly	LED missing or blown	Disconnect fixture and contact service technician* for LED replacement
	Fixture or LED is too hot	Allow fixture to cool. If problem persists, contact service technician*
Fixture resets but does not respond correctly to controller (DMX mode operation)	Controller not connected	Connect controller
	Incorrect addressing of the fixture	Check address setting on fixture and controller
	Bad data link connection	Inspect cables and correct poor connections and/or broken cables.
	Conflict between tracking and vector control	Eliminate scene cross-fade on controller
	Data link not terminated	Insert termination plug in output of last fixture**
	Defective fixture or 2 devices transmitting on link	Bypass fixtures one at a time until normal operation is regained: unplug both connectors and connect them directly together

* To contact CentoLight service, see "17 - Warranty And Service" on page 32 or visit www.centolight.com

** For instruction on how to install a DMX terminator, see "7.3. Dmx Connection" on page 15.

14 - SPECIFICATIONS

Idro Hybrid 300 Lite	
Input Voltage	110-240 V AC 50/60 Hz
Power Consumption	320W
Light Source	1x 300W LED Module
LED Life span	50.000Hrs
Display	2.6" LCD control display (reversible)
Color Temperature	7000K
CRI	≥70
Beam Angle	1.6°
Front Lens	Ø 97mm
Pan	540° (16 bit) low noise
Tilt	270° (16 bit) low noise
Dimmer/Strobe	0%-100% Dimmer, shutter/strobe with variable speed
Ambient Temperature	0°C - 40°C
DMX Channels	18CH / 23CH
Control Mode	DMX, Wireless DMX, Master/Slave, Auto, Sound
DMX Connectors	Waterproof 3-pin/5-pin XLR Inputs/Outputs
Power Connectors	Waterproof Truecon Input/Output
Fuse	10A
IP Grade	IP65
Fixture Dimensions (WxDxH)	322 x 210 x 545 mm (12.68 x 8.27 x 21.46 in.)
Packing Dimensions (WxDxH) (flight case with two units)	760 x 360 x 750 mm (29.9 x 14.17 x 29.5 in.)
Product Net Weight	15.6 kg - 34.4 lbs.
Gross Weight	62 kg - 136.7 lbs.

Note: Our products are subject to a process of continual further development. Therefore modifications to the technical features remain subject to change without further notice.

15 – PROTECTING THE ENVIRONMENT

15.1. Eco-friendly Packaging



We have utilized environmentally friendly materials for packaging this product. Most of the packaging materials, including cardboard, paper, and certain plastics, can be recycled. Please help us reduce environmental impact by disposing of these materials responsibly.

Please ensure these materials are placed in designated recycling containers according to your local recycling program. Check local regulations to ensure compliance.



See regulations about waste management and material recycling in France.

16 – WEEE DIRECTIVE



PLEASE READ CAREFULLY – EU and EEA (Norway, Iceland and Liechtenstein) only.

This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/UE) and your national law.

This product should be handed over to a designated collection point, e.g., on an authorized one-for-one basis when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (WEEE).

Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources.

For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service.

17 - WARRANTY AND SERVICE

All Centolight products feature a limited two-year warranty. This two-year warranty starts from the date of purchase, as shown on your purchase receipt. The following cases/components are not covered by this warranty:








- Any accessories supplied with the product
- Improper use
- Fault due to wear and tear
- Any modification of the product effected by the user or a third party

Centolight shall satisfy the warranty obligations by remedying any material or manufacturing faults free of charge at Centolight's discretion either by repairing or exchanging individual parts or the entire appliance. Any defective parts removed from a product during the course of a warranty claim shall become the property of Centolight.

While under warranty, defective products may be returned to your local Centolight dealer together with the original proof of purchase. To avoid any damages in transit, please use the original packaging if available. Alternatively, you can send the product to Centolight SERVICE CENTER - Via Enzo Ferrari, 10 - 62017 Porto Recanati - Italy. In order to send a product to service center, you need an RMA number. Shipping charges have to be covered by the owner of the product.

For further information please visit www.centolight.com

SOMMARIO

1 - Prima di iniziare	34
1.1. Cosa è incluso	34
1.2. Istruzioni per il disimballaggio	34
1.3. Accessori	34
1.4. Limiti di responsabilità	35
2 - Termini di Sicurezza e Significato dei Simboli	35
3 - Importanti Istruzioni di Sicurezza	36
3.1. Uso previsto	36
4 - Avvertenze per la Sicurezza	37
4.1.  Montaggio e appendimento	37
4.2.  Rischio di scosse elettriche	38
4.3.  Rischio di incendio	38
4.4.  Rischio di Danni agli Occhi e Ustioni	39
4.5.  Potenziale pericolo e rischio di soffocamento per i bambini	39
4.6.  Danni legati al funzionamento in condizioni non idonee	39
4.7.  Manutenzione e Assistenza	39
5 - Introduzione	40
5.1. Caratteristiche	40
6 - Panoramica del Prodotto	42
6.1. Dimensioni	42
6.2. Pannello Posteriore	42
6.3. Pannello Frontale	43
7 - Connessioni	44
7.1. Alimentazione e Cablaggio	44
7.2. Collegamenti di Rete	44
7.3. Connessione Dmx	44
7.4. Connessione Master/Slave	45
7.5. Terminatore DMX	46
8 - Appendimento	46
9 - Introduzione al Display	47
10 - Funzionamento del Menu	48
11 - Tabella dei canali DMX	53
12 - Protocollo RDM	59
13 - Risoluzione dei problemi	59
14 - Specifiche Tecniche	60
15 - Proteggere l'ambiente	61
15.1. Imballaggio ecologico	61
16 - Direttiva RAEE	61
17 - Garanzia e Assistenza	62


1 – PRIMA DI INIZIARE

Grazie per aver acquistato la testa mobile impermeabile 3-in-1 Centolight Idro Hybrid 300 Lite. Assicuratevi di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso. Questo manuale utente fornisce informazioni fondamentali per un utilizzo sicuro e corretto del prodotto. Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni operative. Conservare il manuale come riferimento e assicurarsi che sia a disposizione di tutti coloro che utilizzeranno o manterranno il prodotto. In caso di trasferimento della proprietà del prodotto, questo manuale deve essere allegato al nuovo proprietario per informarlo.

1.1. Cosa è incluso

La confezione include:

- 1x Testa Mobile Centolight Idro Hybrid 300 Lite
- 1x Cavo di alimentazione (Euro-Plug - TrueCon impermeabile)
- 2x Staffe Omega Fast-Lock
- 1x Cavo DMX (XLR impermeabile a 3-pin da maschio a femmina)
- Questo manuale d'uso

 **ATTENZIONE: Il sacchetto di imballaggio non è un giocattolo! Tenere fuori dalla portata dei bambini! Conservare il materiale di imballaggio originale in un luogo sicuro per un uso futuro.**

1.2. Istruzioni per il disimballaggio

Disimballare subito con cura il prodotto e controllare il contenuto per verificare che tutte le parti siano nella confezione e in buone condizioni.

Se la scatola o il contenuto (il prodotto e gli accessori inclusi) appaiono danneggiati dal trasporto o mostrano segni di maneggio improprio, informare immediatamente il trasportatore o il rivenditore. Inoltre, conservate la scatola e il contenuto per poterli ispezionare.

Se l'apparecchio deve essere restituito al produttore, è importante che venga restituito nella scatola e nell'imballaggio originali del produttore. Non intraprendete alcuna azione senza aver prima contattato il vostro rivenditore o il nostro servizio di assistenza post-vendita (visitate il sito www.centolight.com per i dettagli).

1.3. Accessori

Centolight fornisce un'ampia gamma di accessori di qualità da utilizzare con il vostro apparecchio, come morsetti, cavi, splitter, controller DMX e molti altri apparecchi.

Tutti i prodotti del nostro catalogo sono stati testati a lungo con questo dispositivo, pertanto vi consigliamo di utilizzare accessori e ricambi originali Centolight.

Rivolgetevi al vostro rivenditore Centolight o consultate il nostro sito web www.centolight.com per conoscere gli accessori di cui potreste aver bisogno per garantire le migliori prestazioni del prodotto.

1.4. Limiti di responsabilità







I nostri prodotti sono soggetti a continui sviluppi, pertanto la documentazione può cambiare nel tempo. Per gli ultimi aggiornamenti, consultare il sito web ufficiale (www.centolight.com), dove è possibile scaricare l'ultima versione della documentazione, oppure contattare direttamente il produttore. Centolight non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori od omissioni e si riserva il diritto di rivedere o creare questo manuale in qualsiasi momento.

Copyright© 2026 Centolight. Tutti i diritti riservati.

2 - TERMINI DI SICUREZZA E SIGNIFICATO DEI SIMBOLI



Termine	Significato
PERICOLO	Indica un pericolo immediato con elevato rischio di lesioni gravi o morte se non viene evitato.
ATTENZIONE	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare lesioni o morte se non si prendono le dovute precauzioni.
AVVERTENZA	Segnala i pericoli che potrebbero causare lesioni di lieve o media entità, o potenziali danni alle apparecchiature.
NOTA	Fornisce informazioni importanti non legate a lesioni fisiche, ma fondamentali per un uso sicuro e corretto del prodotto, nonché per prevenire eventuali danni ambientali.

Simbolo di Sicurezza	Significato
	Alta tensione - Rischio potenziale di scosse elettriche a causa dei componenti ad alta tensione.
	Avvertenza generale - La prudenza è necessaria per prevenire il rischio di lesioni fisiche o morte.
	Pericolo di Montaggio e Appendimento - Lesioni gravi o danni all'apparecchiatura dovuti all'installazione, al fissaggio o alla movimentazione impropria di apparecchiature sospese o montate.
	Pericolo di incendio - Rischio generale di incendio dovuto a surriscaldamento o uso improprio.
	Superficie calda - I componenti e l'involucro possono raggiungere temperature elevate durante il funzionamento.
	Sorgente luminosa ad alta intensità - Questo prodotto emette una luce intensa.

3 - IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Leggere queste istruzioni
- Conservare queste istruzioni
- Seguire queste istruzioni
- Seguire queste istruzioni

3.1. Uso previsto


Questo dispositivo è stato progettato specificamente per la proiezione di effetti luminosi e visivi in eventi all'aperto, su strutture architettoniche e durante spettacoli dal vivo. Deve essere utilizzato solo come specificato in questo manuale. L'uso di questo proiettore in modo diverso da queste linee guida è considerato un uso improprio e annulla la garanzia. Tale uso può provocare lesioni personali, malfunzionamenti dell'apparecchiatura o danni alle cose. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze derivanti da un uso improprio o non autorizzato. Non esporre il dispositivo a condizioni o ambienti estremi che potrebbero comprometterne le prestazioni.

Gli utenti devono avere una conoscenza di base e possedere le competenze necessarie per utilizzare i dispositivi di illuminazione. Le persone che non hanno familiarità con tali dispositivi devono utilizzarli solo sotto la supervisione di una persona qualificata. Ispezionare regolarmente il dispositivo per rilevare eventuali segni di dan-


ni o usura. Non tentare di effettuare riparazioni se non espressamente indicato nel presente manuale. Per qualsiasi problema che vada oltre la manutenzione di base, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

4 - AVVERTENZE PER LA SICUREZZA


4.1. Montaggio e appendimento

 **NOTA: Prestare attenzione alla sicurezza! Durante l'installazione, tenere conto della norma EN 60598-2-17 e degli standard nazionali. Solo personale autorizzato può eseguire l'installazione.**

- L'installazione dell'apparecchio deve essere costruita e realizzata in modo tale da poter sostenere un peso pari a 10 volte quello dell'apparecchio per un'ora senza subire demolizioni dannose. L'installazione deve sempre essere fissata con un dispositivo di sicurezza secondario, ad esempio un cavo di sicurezza e una rete di cattura appropriata. Questo dispositivo di sicurezza secondario deve essere costruito in modo che nessuna parte dell'installazione possa cadere se il dispositivo principale cede.
- Durante l'allestimento, lo smontaggio o la manutenzione del faro è vietato stare nell'area sottostante il luogo di installazione, su ponti, sotto luoghi di lavoro elevati e in altre aree a rischio. L'operatore deve assicurarsi che l'installazione e i sistemi di sicurezza siano approvati da un esperto prima di avviare per la prima volta il funzionamento dopo aver apportato qualsiasi modifica. Deve inoltre assicurarsi che un esperto approvi nuovamente l'installazione e i dispositivi di sicurezza ogni anno.

 **ATTENZIONE: il montaggio a soffitto richiede un'esperienza specifica, che comprende (ma non solo) il calcolo dei limiti di carico di lavoro, il materiale di installazione utilizzato e l'ispezione periodica di sicurezza di tutto il materiale di installazione e del proiettore. Se non si dispone di queste qualifiche, non tentare l'installazione da soli, ma rivolgersi a un professionista specializzato. Un'installazione non corretta può provocare lesioni fisiche o danni materiali.**

- Se il faro deve essere alzato verso / o abbassato dal soffitto o da travi sospese, è consigliabile usare sistemi di tralici professionali. L'apparecchio non deve mai essere lasciato oscillare liberamente.

 **ATTENZIONE: utilizzare morsetti appropriati per fissare l'apparecchio al traliccio. Assicurarsi che il dispositivo sia fissato correttamente! Assicurarsi che la struttura (traliccio) a cui si fissano gli apparecchi sia sicura.**

4.2. ⚠ Rischio di scosse elettriche

- Questo prodotto contiene componenti ad alta tensione che possono comportare un grave rischio di scossa elettrica se non si prendono le dovute precauzioni. Non rimuovere mai i coperchi o i pannelli di accesso mentre l'unità è accesa o collegata a una presa elettrica. All'interno non vi sono parti riparabili dall'utente. La manutenzione o la riparazione di questo prodotto deve essere effettuata solo da personale qualificato.
- Un cortocircuito può verificarsi a causa di un cablaggio non corretto o di connettori danneggiati. Lo smontaggio o la modifica non autorizzata del prodotto, dei cavi o dei connettori può esporre gli utenti ad alta tensione, aumentando notevolmente il rischio di lesioni mortali. Non alterare o bypassare le caratteristiche di sicurezza del cavo di alimentazione o della spina. Prima di effettuare interventi di manutenzione, scollegare sempre l'alimentazione e assicurarsi che l'unità sia correttamente collegata a terra.
- Anche se il prodotto è classificato IP65 per l'uso all'esterno, assicurarsi di utilizzare sempre cavi, connettori e involucri impermeabili per garantire la protezione dall'acqua e dai rischi ambientali. Inoltre, anche con la classificazione IP65, è necessario prestare particolare attenzione per evitare infiltrazioni d'acqua o danni causati da detriti, e l'unità deve essere montata in modo sicuro in un luogo stabile e asciutto per evitare rischi elettrici.

4.3. ⚠ Rischio di incendio

- Una ventilazione insufficiente o prese d'aria ostruite possono causare il surriscaldamento dei componenti interni, con conseguente rischio di incendio. Non utilizzare in spazi ristretti. Installare sempre il prodotto in un luogo con una ventilazione adeguata, ad almeno 50 cm dalle superfici adiacenti.
- L'apparecchio deve essere collocato lontano da fonti di calore come radiatori, stufe o altri apparecchi che producono calore, nonché da oggetti combustibili come tende, foglie, carta o strutture in legno.
- L'accumulo di polvere sui componenti interni o sulle griglie di ventilazione può intrappolare il calore e incendiarsi a temperature elevate. Per evitare che ciò accada, pulire regolarmente il dispositivo per garantire un flusso d'aria adeguato e un funzionamento sicuro.
- Assicurarsi che l'alimentazione di rete sia conforme alle specifiche di tensione e corrente fornite dal produttore.



NOTA: Non utilizzarlo quando la temperatura ambiente massima è superiore a 45°C. La temperatura di lavoro varia da 0 a 40°C (da 32 a 104°F).



AVVERTENZA: Durante il funzionamento, alcune parti di questo dispositivo potrebbero surriscaldarsi. Evitare il contatto diretto con la superficie dell'apparecchio durante l'uso o subito dopo lo spegnimento.

4.4. **Rischio di Danni agli Occhi e Ustioni**

Questo prodotto emette una luce intensa. L'esposizione diretta al fascio o alla luce riflessa può causare gravi danni agli occhi e alla pelle. Attenersi sempre alle seguenti norme di sicurezza:

- Evitare l'esposizione diretta degli occhi all'emissione luminosa, anche a distanza. Questo vale sia per il funzionamento alimentato che per i test e la manutenzione.
- Montare l'apparecchio a un'altezza o a un'angolazione tale che il fascio non possa colpire direttamente gli osservatori all'altezza degli occhi. Assicurarsi che l'allineamento non crei un pericolo per gli astanti.
- La luce ad alta intensità può riflettersi sulle superfici lucide (ad esempio, vetro, specchi o metallo lucido). Prestare attenzione nelle aree in cui potrebbero verificarsi dei riflessi.

4.5. **Potenziale pericolo e rischio di soffocamento per i bambini**

Questo prodotto contiene parti e materiali di imballaggio di piccole dimensioni che possono rappresentare un rischio di soffocamento per bambini e neonati. Assicurarsi che tutti i componenti e i materiali di imballaggio siano tenuti fuori dalla portata dei bambini per evitare l'ingestione accidentale o il soffocamento. Conservare il prodotto e i materiali di imballaggio in un luogo sicuro, lontano dalla portata di bambini e neonati, soprattutto quando non vengono utilizzati. Sorvegliare sempre i bambini quando il prodotto è in uso. Non consentire mai l'accesso al prodotto o alle sue parti senza supervisione.

4.6. **Danni legati al funzionamento in condizioni non idonee**

Il funzionamento del dispositivo a temperature che non rientrano nell'intervallo specificato (ad esempio, inferiori a 0°C o superiori a 40°C) può causare il malfunzionamento dei componenti interni, compresi i LED, gli alimentatori e i motori. Evitare il funzionamento in ambienti eccessivamente caldi o freddi, soprattutto in ambienti con forti oscillazioni di temperatura. Anche con un grado di protezione IP65 o superiore, l'esposizione prolungata a pioggia battente, inondazioni o umidità elevata può rompere le guarnizioni e causare danni da acqua ai componenti elettrici.

4.7. **Manutenzione e Assistenza**

Non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli descritti nel manuale. Rivolgersi esclusivamente a personale di assistenza qualificato. I componenti interni dell'apparecchiatura devono essere acquistati dal produttore. Utilizzare solo accessori/attacchi a parti raccomandate dal produttore.

5 - INTRODUZIONE

L'Idro Hybrid 300 Lite è un apparecchio 3-in-1 ad alte prestazioni, progettato per applicazioni professionali che richiedono versatilità, elevata potenza luminosa e affidabilità. Alimentato da un modulo LED da 300 W (7000 K), combina in un'unica unità le funzioni Beam, Spot e Wash, ed è dotato di uno zoom motorizzato da 6° a 40° per transizioni fluide tra fasci stretti e proiezioni ampie e uniformi.

Il sistema motorizzato della testa offre PAN di 540° e TILT di 270° con precisione a 16 bit e correzione automatica della posizione, garantendo movimenti fluidi e accurati. L'apparecchio include dimmerazione 0-100%, strobo a velocità variabile e un avanzato sistema ottico con ruota colori a 10 colori + open, ruota gobo rotante con 8 gobo e ruota gobo statica con 8 pattern aggiuntivi. Un prisma rotante a 4 facce, filtri frost ed effetti di atomizzazione ampliano ulteriormente le possibilità creative. Il dispositivo supporta le modalità DMX512, RDM, Auto e Sound Active, consentendo una facile integrazione anche in sistemi di illuminazione complessi.

Progettato per ambienti impegnativi, l'apparecchio è dotato di un robusto cabinet con grado di protezione IP65 e connettori impermeabili, che assicurano un funzionamento affidabile all'esterno anche in presenza di polvere, pioggia e condizioni atmosferiche avverse. Grazie alla combinazione di robustezza, design modulare e prestazioni ottiche ibride, l'Idro Hybrid 300 Lite è la soluzione ideale per eventi live, touring, illuminazione architettuale e scenografie creative.

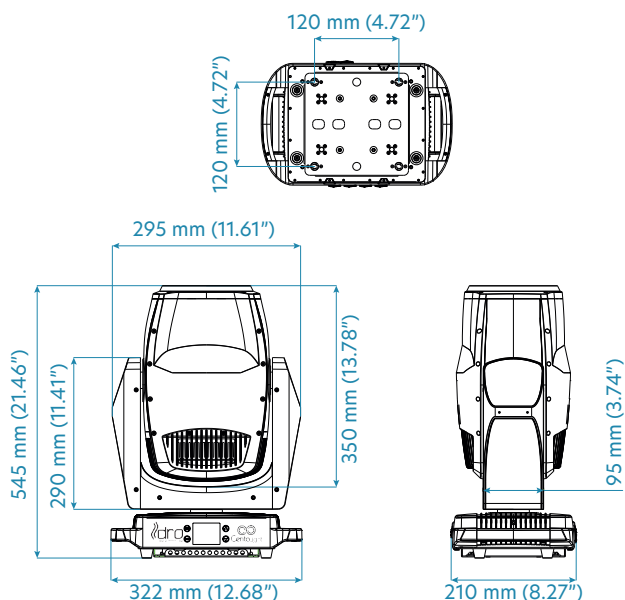
5.1. Caratteristiche

- Modulo LED da 300W
- Display LCD con navigazione del menu intuitiva
- Sistema ottico 3-in-1: funzionalità ibride Beam, Spot e Wash
- Zoom e Focus motorizzati
- Sistema ottico a specchi per effetti di Diffusione / Fogging
- Durata della sorgente luminosa: 50.000 ore
- Struttura con grado di protezione IP65
- Angolo del fascio da 6° a 40°
- Lente frontale da Ø97 mm
- Focus lineare fluido e preciso
- Memoria della posizione di scansione, con riposizionamento automatico dopo movimenti imprevisti
- Movimento PAN/TILT continuo a 360°, rapido e fluido
- PAN/TILT reversibile

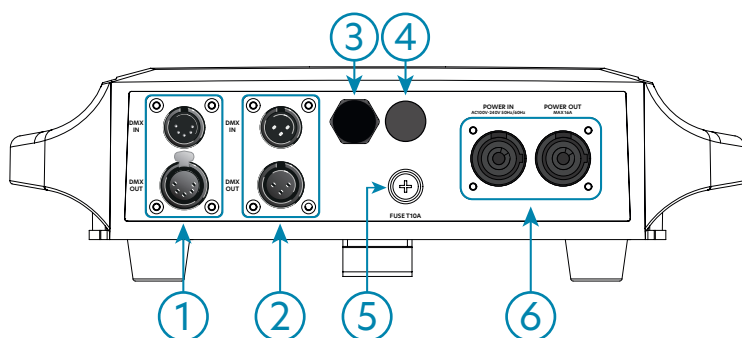
- 1 ruota colori con 10 colori dicroici + open
- Ruota a 6 colori con direzione variabile e velocità regolabile
- 1 ruota gobo statica con 8 gobo + open
- 1 ruota gobo rotante con 8 gobo rotanti + open
- Curve di dimmer multiple con modalità selezionabili (fluida o rapida)
- Prisma rotante a 4 facce con velocità e direzioni variabili, combinabile e indicizzabile
- Indicizzazione e sovrapposizione del prisma
- Effetto strobo/shutter con velocità variabile
- Dimmerazione lineare fluida 0-100%
- Modalità DMX a 18 e 23 canali
- Modalità DMX512 / Master-Slave / Auto / Sound
- RDM disponibile (Remote Device Management)
- Protezione del segnale di ingresso schermata per un segnale stabile e privo di interferenze
- Connettori di alimentazione impermeabili Seetronic TrueCon IN/OUT con fusibile
- Connettori DMX impermeabili Seetronic XLR a 3 e 5 poli IN/OUT
- Monitoraggio costante della temperatura con protezione da sovratemperatura
- Sistema automatico di rilevamento errori con avvisi dettagliati sul display
- Sistema di raffreddamento con ventole multiple (con monitoraggio dello stato delle ventole)

6 - PANORAMICA DEL PRODOTTO

6.1. Dimensioni



6.2. Pannello Posteriore

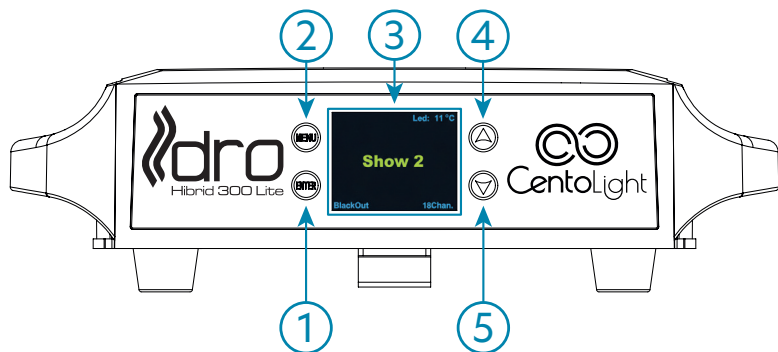


1. Ingresso/Uscita DMX a 5-pin	4. Antenna Wireless
2. Ingresso/Uscita DMX a 3-pin	5. Porta-fusibile
3. Tappo di compensazione della pressione	6. Ingresso/Uscita Alimentazione

- Ingresso/Uscita DMX a 5-pin:** Sezione con connettori DMX IN/OUT impermeabili a 5-pin per la ricezione e trasmissione del segnale DMX.

2. **Ingresso/Uscita DMX a 3-pin:** Sezione con connettori DMX IN/OUT impermeabili a 3-pin per la ricezione e trasmissione del segnale DMX.
3. **Tappo di compensazione della pressione:** Riduce l'accumulo di umidità e contribuisce a mantenere una pressione interna stabile consentendo il passaggio dell'aria in entrata e in uscita dal corpo dell'apparecchio, senza compromettere il grado di protezione IP del dispositivo.
4. **Antenna Wireless:** Antenna per connessione DMX wireless.
5. **Porta-fusibile:** Portafusibile con fusibile da 10A. Per prevenire il rischio di incendio e danni all'unità. Utilizzare esclusivamente un fusibile di ricambio del tipo raccomandato, come descritto. Prima di sostituire il fusibile, assicurarsi che l'unità sia spenta e scollegata dall'ingresso AC.
6. **Ingresso/Uscita alimentazione:** Sezione con connettori di alimentazione TrueCon Power IN/OUT.

6.3. Pannello Frontale



1. Tasto ENTER	4. Tasto SU
2. Tasto MENU	5. Tasto GIÙ
3. Display LCD	

1. **Tasto ENTER:** Toccare questo pulsante per accedere ai sottomenu e/o confermare selezioni o modifiche. Quando ci si trova nel menu principale, tenere premuto questo pulsante per 2 secondi per entrare nel sottomenu "Initial Position Adjustment" (Regolazione della posizione iniziale).
2. **Tasto MENU:** Toccare questo pulsante per aprire il menu principale o per tornare da un sottomenu all'interfaccia principale.
3. **Display LCD:** Mostra valori numerici, impostazioni e funzioni.
4. **Tasto SU:** Premere questo pulsante per scorrere verso l'alto tra le funzioni o aumentare i valori numerici.
5. **Tasto GIÙ:** Premere questo pulsante per scorrere verso il basso tra le funzioni o diminuire i valori numerici.

7 - CONNESSIONI


7.1. Alimentazione e Cablaggio

- Assicurarsi sempre che la tensione della presa di corrente a cui si collega il prodotto rientri nell'intervallo indicato al paragrafo "14 - Specifiche Tecniche" a pagina 60 (AC110V-240V 50/60Hz).
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia spellato o danneggiato. Non collegare mai questo prodotto a un dimmer o a un reostato.
- Non scollegare mai il prodotto dal cavo di alimentazione tirandolo o strattoneandolo.
- Per evitare scosse elettriche, tutti gli apparecchi devono essere collegati a circuiti con una messa a terra adeguata e un interruttore automatico.


7.2. Collegamenti di Rete

Collegare il dispositivo alla rete elettrica con il cavo di alimentazione in dotazione. La corrispondenza dei fili è la seguente:

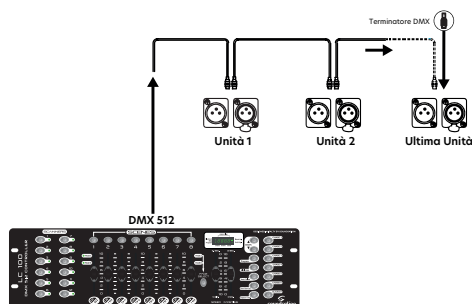
Cavo (UE)	Funzione	Internazionale
Marrone	Fase	L
Blu	Neutro	N
Giallo/verde	Terra	⊕

 **La terra deve essere collegata. Attenzione alla sicurezza! Prima di mettere in funzione per la prima volta, l'installazione deve essere approvata da un esperto.**

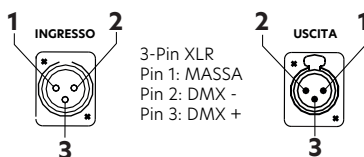
7.3. Connessione Dmx

 **Quando si utilizza un controller DMX, assicurarsi che non vi siano fonti di interferenza (ad esempio, interfono, onde radio ad alta frequenza e fonti di radiazioni).**

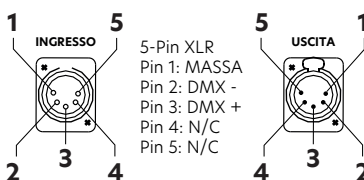
Gli apparecchi DMX sono progettati per ricevere dati attraverso una catena seriale a cascata. Un collegamento a cascata è quello in cui l'uscita DMX di un apparecchio si collega all'ingresso DMX dell'apparecchio successivo. L'ordine in cui le macchine sono collegate non è importante e non ha alcun effetto sul modo in cui un controller comunica con ciascuna di esse. Utilizzare un ordine che consenta il cablaggio più semplice e diretto.



Uso dei 3-pin nei connettori XLR per DMX



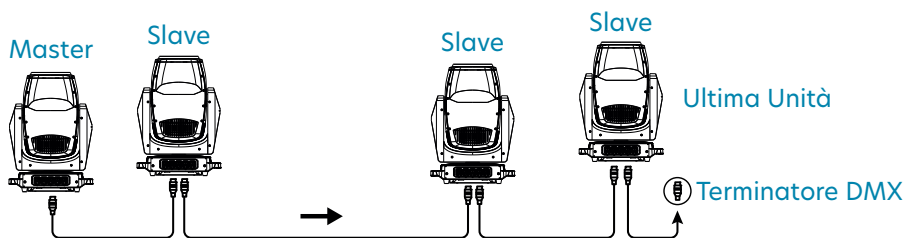
Uso dei 5-pin nei connettori XLR per DMX



Collegare le macchine utilizzando un cavo schermato a 2 conduttori con connettori XLR maschio/femmina a 3/5-pin. Il collegamento della massa è il pin-1, mentre il pin-2 è il negativo (S-) e il pin-3 è il positivo (S+). I pin-4 e 5 non sono utilizzati nei connettori a 5-pin.

ATTENZIONE: i fili non devono entrare in contatto tra loro, altrimenti i dispositivi non funzionano correttamente o non funzionano affatto.

7.4. Connessione Master/Slave

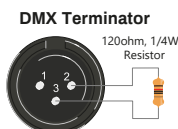


Per configurare una modalità Master/Slave, iniziare impostando un apparecchio come **MASTER** e tutti gli altri come **SLAVE** tramite il menu dell'unità. Collegare l'uscita DMX dell'apparecchio Master all'ingresso DMX del primo Slave, quindi proseguire il collegamento a catena (daisy-chain) degli altri apparecchi Slave collegando l'uscita DMX di ciascun apparecchio all'ingresso DMX di quello successivo. Per maggiori informazioni, fare riferimento al paragrafo "1) DMX Function (Funzioni DMX)" a pagina 50.

7.5. Terminatore DMX

Il DMX è un protocollo di comunicazione resiliente, tuttavia si potrebbero verificare occasionalmente degli errori. Per evitare che il rumore elettrico disturbi e corrompa i segnali di controllo DMX, una buona abitudine è quella di collegare l'uscita DMX dell'ultimo apparecchio della catena a un terminatore DMX, soprattutto su lunghe tratte di cavo di segnale.

Il terminatore DMX è semplicemente un connettore XLR con un resistore da 120Ω (ohm), 1/4 Watt, collegato ai pin-2 e 3 del segnale (-) e del segnale (+), rispettivamente, e collegato alla presa di uscita dell'ultimo proiettore della catena. I collegamenti sono illustrati di seguito.



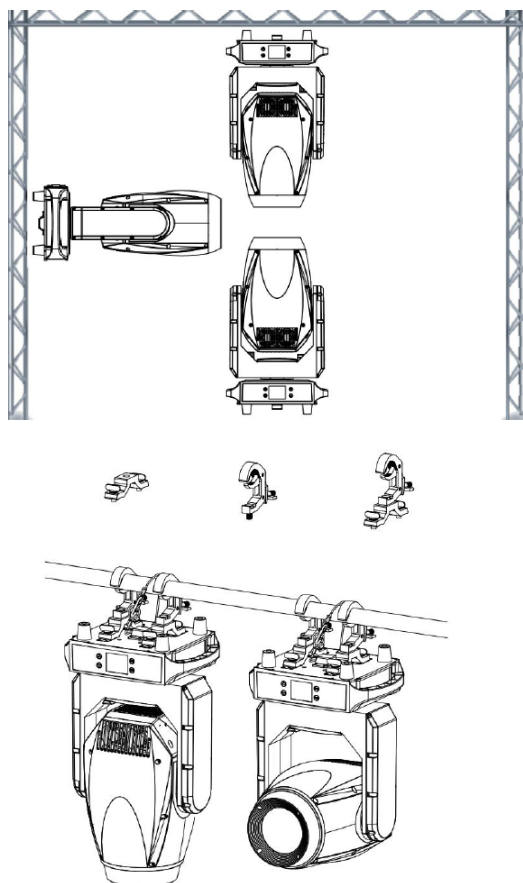
⚠ Il cavo di segnale in dotazione può trasmettere segnali a 20 apparecchi al massimo. Per collegare più apparecchi è necessario un amplificatore di segnale.

8 - APPENDIMENTO

L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato e solo in luoghi in cui l'apparecchio non sia accessibile a persone non autorizzate. Fissare il dispositivo utilizzando le staffe quick-lock in dotazione e assicurarsi che la struttura di supporto sia in grado di sostenere almeno 10 volte il peso dell'apparecchio, in conformità alle specifiche fornite in questo manuale. Inoltre, deve essere installata una fune di sicurezza certificata con una capacità di carico minima pari a 12 volte il peso dell'apparecchio, per prevenire cadute accidentali.

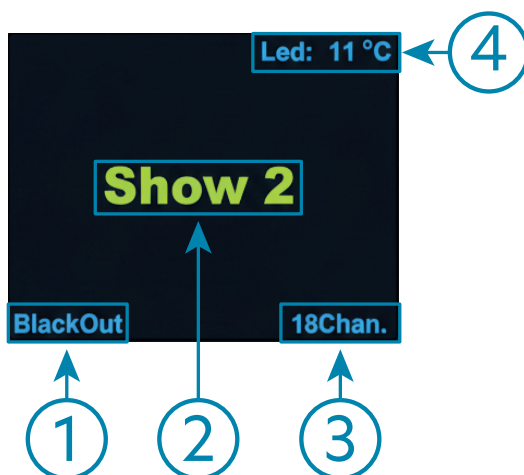
L'apparecchio può essere installato in una delle seguenti configurazioni: sospeso capovolto, montato orizzontalmente su una struttura/traliccio (truss) oppure posizionato su una superficie stabile e piana, come mostrato nelle immagini sottostanti. Durante l'installazione, evitare di posizionarsi direttamente sotto l'apparecchio e assicurarsi che tutta la ferramenta di fissaggio sia correttamente serrata, in modo che l'unità non possa muoversi, vibrare o scivolare durante il funzionamento.

Mantenere una distanza minima di 50 cm attorno all'apparecchio per garantire un'adeguata ventilazione e verificare che tutte le aperture di aerazione rimangano sempre libere da ostruzioni.



9 - INTRODUZIONE AL DISPLAY

L'Idro Hybrid 300 Lite è dotato di un display di controllo LCD da 2,6" che offre un'interfaccia intuitiva, rendendo semplice la configurazione e l'utilizzo dell'apparecchio. Di seguito è riportata una guida rapida per comprendere il significato delle principali icone presenti nell'interfaccia.



- 1. Comportamento in caso di interruzione del segnale DMX:** questa sezione mostra la modalità selezionata da utilizzare in caso di perdita del segnale DMX.
- 2. Programma selezionato:** questa sezione indica uno dei 3 programmi automatici disponibili.
- 3. Modalità canale DMX:** Questa sezione mostra la modalità canale DMX selezionata.
- 4. Temperatura:** Questa sezione indica la temperatura interna dell'apparecchio.

10 - FUNZIONAMENTO DEL MENU

L'Idro Hybrid 300 Lite dispone di otto menu principali: **DMX Function** (Funzioni DMX), **Show Settings** (Impostazioni Programma), **Fixture Settings** (Impostazioni Apparecchio), **Display Settings** (Impostazioni Display), **Fixture Test** (Test Apparecchio), **Fixture Information** (Informazioni Apparecchio), **Reset** e **Special Function** (Funzioni Speciali). Per navigare tra di essi, utilizzare i pulsanti di controllo (**MENU**, **ENTER**, **SU** e **GIÙ**) come descritto nella sezione precedente "6.3. Pannello Frontale" a pagina 43. Durante la navigazione, il menu attualmente selezionato viene evidenziato in rosso.

Menu	Sotto-menu	Valore	Funzione
DMX Function	DMX Address	000 - 512	Imposta manualmente l'indirizzo DMX tra 001 e 512
	DMX Mode	Mode 1 (18) / Mode 2 (23)	Imposta la modalità di canale DMX
	No DMX	Sound / Freeze / BlackOut	Imposta il comportamento dell'apparecchio in caso di perdita del segnale DMX
	W-DMX	On / Off / Transmitter / Receiver	Abilita/Disabilita la funzione W-DMX e imposta il ruolo dell'apparecchio

	View DMX Value	-	Displays the current DMX values for all fixture parameters
Show Settings	Show Mode	Show 1 / Show 2 / Show 3	Imposta uno dei tre programmi automatici disponibili da eseguire
	Slave Mode	Slave 1 / Slave 2	Imposta una delle due modalità Slave
	Sound Trigger	On / Off	Attiva/Disattiva la funzione Sound
	Sound Sensitivity	000 - 100	Imposta la sensibilità del microfono quando è attivata la modalità Sound
Fixture Settings	Pan Inverse	Yes - No	Inverte la direzione di movimento orizzontale dell'unità
	Tilt Inverse	Yes - No	Inverte la direzione di movimento verticale dell'unità
	P/T Feedback	Yes - No	Attiva/Disattiva il sistema di feedback della posizione per gli assi PAN e TILT
	Dimmer Curve	Liner / Square / Inv SQ / S Curve	Imposta il comportamento dell'apparecchio per la curva di risposta del dimmer, definendo come varia l'intensità luminosa in relazione all'input di controllo
	Dimmer Speed	Fast / Smooth	Definisce la rapidità con cui il dispositivo raggiunge il nuovo livello di intensità quando riceve una variazione di valore
Display Settings	Display Inverse	Yes / No / Auto	Cambia l'orientamento del display
	Backlight Switch	On / Off	Imposta la retroilluminazione del display in modo che si spenga automaticamente oppure rimanga sempre accesa
	Backlight Intensity	002 - 010	Imposta la luminosità del display
	Temperature Unit	°C / F	Imposta l'unità di misura della temperatura visualizzata sull'interfaccia principale
	Lock KeyBoard	Yes / No	Se abilitata, il display si blocca dopo 30 secondi di inattività. Per sbloccarlo, premere i tasti MENU, quindi SU-GIÙ-SU-GIÙ e infine ENTER in sequenza
	Language	English / Chinese	Imposta la lingua dell'apparecchio

Fixture Test	Auto Test	-	Consente al dispositivo di eseguire un autotest di tutte le sue funzioni principali
	Manual Test	Ogni modalità canale DMX utilizzabile (18 o 23, in base alla modalità selezionata)	Consente all'utente di eseguire un test manuale delle funzioni selezionabili
Fixture Information	RDM UID	-	Mostra il codice Unico Identificativo RDM
	Fixture use time	-	Mostra il tempo complessivo di utilizzo dell'apparecchio
	Firmware Version	-	Mostra la versione corrente del firmware
Reset	Pan/Tilt / Effect / All	Yes - No	Ripristina i motori dell'apparecchio nelle loro posizioni di origine
Special Function	Factory Setting	Yes - No	Ripristina l'apparecchio alle impostazioni di fabbrica
	Password	000 - 999	Nessuna funzione

1) DMX Function (Funzioni DMX)

Questo menu consente l'accesso a tutte le impostazioni relative al DMX, inclusi l'assegnazione dell'indirizzo DMX, la selezione della modalità di canale DMX, il comportamento in caso di perdita del segnale DMX, l'attivazione del DMX wireless e la configurazione del ruolo, oltre al monitoraggio in tempo reale dei valori DMX ricevuti.

Utilizzare i pulsanti **SU** e **GIÙ** per navigare e regolare i vari parametri (pulsante **GIÙ** per diminuire il valore di 1, pulsante **SU** per aumentarlo di 1; tenendo premuti i pulsanti i valori si modificano rapidamente).

- **DMX Address:** Imposta l'indirizzo DMX tra 001 e 512.
- **DMX Mode:** Imposta il numero di canali DMX controllabili. Sono disponibili le modalità a 18 e 23 canali.
- **No DMX:** Imposta il comportamento dell'apparecchio in caso di perdita del segnale DMX. È possibile scegliere tra: **Sound:** l'apparecchio entra in modalità Sound; **Freeze:** l'apparecchio mantiene l'ultimo valore DMX ricevuto fino al ripristino della connessione; **BlackOut:** l'apparecchio spegne tutte le uscite fino al ripristino della connessione.
- **W-DMX:** Questo menu consente la **configurazione del sistema DMX wireless integrato dell'apparecchio**, permettendo il controllo senza cavi in installazioni con più unità. È possibile attivare o disattivare la funzione DMX wireless e selezionare il ruolo dell'apparecchio. Il dispositivo supporta la trasmissione DMX wireless professionale basata sulla tecnologia **CRMX W-DMX**, che garantisce una distribuzione del segnale affidabile, bassa latenza e prestazioni robuste anche in ambienti RF complessi. Quando il protocollo CRMX W-DMX è abilitato, le unità

possono essere accoppiate wireless per stabilire la comunicazione tra un'**unità Master (trasmettitore)** e una o più unità **Slave (ricevitori)**. Una volta accoppiate, il Master trasmette continuamente un flusso completo di dati DMX512 a tutte le unità Slave collegate, che ricevono automaticamente i dati di controllo e li applicano. Il sistema gestisce dinamicamente le frequenze nella banda a 2,4 GHz, garantendo un funzionamento stabile e un'elevata resistenza alle interferenze.

- **View DMX Value:** Questo è un menu di sola lettura che mostra i valori correnti dei canali DMX controllabili selezionati (18 o 23 canali).

Una volta impostato, toccare il pulsante **ENTER** per confermare, quindi toccare il pulsante **MENU** per tornare all'interfaccia principale.

2) Show Settings (Impostazioni Programma)

Il menu Show Settings consente l'accesso a tutte le funzioni di riproduzione automatica e attivazione sonora. Utilizzare i pulsanti **SU** e **GIÙ** per navigare tra i parametri e modificarli.

- **Show Mode:** Imposta uno dei 3 Programmi Automatici disponibili.
- **Slave Mode:** Imposta una delle 2 modalità Slave disponibili.
- **Sound Trigger:** Attiva o disattiva l'uso del microfono integrato per rilevare l'audio esterno.
- **Sound Sensitivity:** Imposta la sensibilità del microfono integrato.

Una volta impostato, toccare il pulsante **ENTER** per confermare, quindi toccare il pulsante **MENU** per tornare all'interfaccia principale.

3) Fixture Settings (Impostazioni dell'apparecchio)

Il menu Fixture Settings consente l'accesso a tutte le opzioni di configurazione relative al movimento e alla dimmerazione.

- **Pan Inverse:** Questa voce permette di invertire la direzione del movimento orizzontale dell'unità.
- **Tilt Inverse:** Questa voce permette di invertire la direzione del movimento verticale dell'unità.
- **P/T Feedback:** Questa funzione consente all'apparecchio di **correggere** automaticamente la posizione orizzontale e verticale **se viene spostato o forzato accidentalmente**. Quando questa voce è impostata su "Yes", l'unità monitora costantemente la posizione dei motori PAN e TILT tramite sensori interni: se la testa viene spostata dalla posizione programmata — a causa di urti, movimenti manuali o ostacoli imprevisti — il sistema rileva la deviazione e riporta automaticamente l'apparecchio all'orientamento corretto senza intervento dell'utente.
- **Dimmer Curve:** questa voce permette di selezionare la curva di risposta del dimmer, che definisce come varia l'intensità luminosa in relazione all'input di controllo. Sono disponibili quattro opzioni: **Linear** per una risposta diretta e proporzionale; **Square** per un fade più aggressivo a livelli alti; **Inverse Square** per un fade più morbido a bassa intensità; **S-curve** per transizioni graduali su entrambi i margini della gamma di dimmerazione. Selezionare la curva preferita e premere ENTER per confermare.

- **Dimmer Speed:** Questo menu consente di impostare la velocità con cui l'apparecchio passa da un livello di intensità a un altro quando riceve comandi di dimmerazione. Utilizzare i pulsanti **SU** e **GIÙ** per scegliere tra le opzioni **Fast** e **Smooth**, quindi premere ENTER per confermare.

4) Display Settings (Impostazioni del Display)

Il menu Display Settings consente di configurare tutte le impostazioni relative al display dell'apparecchio, offrendo il pieno controllo su come vengono visualizzate le informazioni e su come si comporta l'interfaccia durante il funzionamento. L'opzione **Display Inverse** permette di selezionare l'orientamento dello schermo tra normale, invertito o automatico, ottimizzando la leggibilità in diverse posizioni di montaggio. Il **Backlight Switch** abilita o disabilita l'illuminazione del display, mentre il parametro **Backlight Intensity** consente di regolare finemente il livello di luminosità, garantendo una visibilità confortevole sia in ambienti bui sia in luoghi molto illuminati. Il parametro **Temperature Unit** definisce se la temperatura interna dell'apparecchio viene visualizzata in °C o °F.

Per una maggiore sicurezza, la funzione **Lock Keyboard** può disattivare automaticamente i comandi del pannello frontale dopo un periodo di inattività. **Per sbloccare il menu quando la funzione Lock Keyboard è attiva, seguire questa sequenza: premere il pulsante MENU per iniziare, quindi premere SU, GIÙ, SU, GIÙ in ordine, e infine premere ENTER per confermare.** Infine, il parametro **Language** permette di impostare la lingua dell'interfaccia globale dell'apparecchio in **Inglese o Cinese**.

5) Fixture Test (Test Apparecchio)

Questo menu consente di accedere a tutte le funzioni di test dell'apparecchio, permettendo all'utente di verificare lo stato operativo dell'unità senza bisogno di apparecchiature di controllo esterne. La modalità **Auto Test** avvia una sequenza automatica in cui l'apparecchio cicla sistematicamente attraverso le sue funzioni principali, consentendo una rapida valutazione delle prestazioni complessive. Per una verifica più dettagliata, l'opzione **Manual Test** permette all'utente di attivare e valutare direttamente ciascun canale DMX disponibile – 18 o 23 canali a seconda della modalità DMX selezionata – rendendo possibile controllare con precisione movimenti, colori, effetti e altri parametri regolabili. Utilizzare i pulsanti di controllo per selezionare ed eseguire un test automatico o manuale, come descritto nei paragrafi precedenti.

6) Fixture Information (Informazioni Apparecchio)

Il menu Fixture Information fornisce **dati diagnostici di sola lettura**, mostrando l'**RDM UID** dell'apparecchio (il suo **identificativo unico per il Remote Device Management**), il **Fixture Use Time** (Tempo di Utilizzo) che indica le ore totali di funzionamento accumulate e la **Firmware Version** (Versione Firmware), che riporta la revisione del software attualmente installata sull'unità.

7) Reset

Questo menu consente di accedere alle funzioni interne di reset dell'apparecchio, permettendo all'utente di **riportare nella posizione corretta i singoli gruppi motorizzati o l'intero sistema**. Selezionando "Pan/Tilt" viene avviata una **ricalibrazione dei motori di movimento orizzontale e verticale**, assicurando che pan e tilt ritornino alle loro posizioni zero definite. L'opzione "Effect" **ripristina i motori associati alle ruote colori, alle ruote gobo, ai sistemi prisma e ad altri meccanismi effetti, correggendo eventuali disallineamenti verificatisi durante il funzionamento**. La scelta di "All" esegue un **reset completo di tutti i componenti motorizzati**, avviando la routine di inizializzazione integrata per riportare l'apparecchio al suo stato meccanico di riferimento. Queste funzioni sono essenziali per correggere deriva di posizione, recuperare da urti durante il trasporto o garantire un comportamento preciso prima dell'esecuzione dello spettacolo.

8) Special Function (Funzioni Speciali)

In questo menu, l'utente può ripristinare le **Impostazioni di Fabbrica**, riportando tutti i parametri ai valori predefiniti originali, utile per risolvere problemi di configurazione o per preparare l'unità a un nuovo utilizzo in un diverso setup.

9) Initial Position Adjustment (Riposizionamento Automatico)

Questo menu consente la **regolazione fine delle posizioni di riferimento iniziali dell'apparecchio** per PAN, TILT, ruota colori, ruota gobo, prisma, effetti relativi al fuoco e altri componenti motorizzati. Le impostazioni sono pensate per scopi di calibrazione e allineamento di fabbrica e devono essere modificate solo da tecnici qualificati. Utilizzare i pulsanti **SU** e **GIÙ** per selezionare il parametro desiderato, premere **ENTER** per regolare e memorizzare il valore, e premere **MENU** per tornare all'interfaccia principale.

Per accedere a questo menu, **tenere premuto il pulsante ENTER** per circa 2 secondi mentre l'apparecchio si trova nel menu principale. Impostazioni errate possono compromettere la precisione dei movimenti e, in caso di comportamento anomalo, devono essere ripristinate ai valori di fabbrica.

11 - TABELLA DEI CANALI DMX

Questo apparecchio funziona in due diverse modalità canale per ricevere segnali DMX512: **18** e **23** canali. Fare riferimento alla tabella seguente per i dettagli sulle funzioni di ciascun canale:

1) Modalità 18 Canali

Canale	Valore	Funzione
CH1	000-255	Rotazione Pan da 0-540°
CH2	000-255	Rotazione Tilt da 0-270°
CH3	000-255	Velocità Pan/Tilt (da veloce a lenta)

CH4	000-007	Nessuna emissione
	008-239	Strobo (da lento a veloce)
	240-255	Strobo Random (da lento a veloce)
CH5	000-255	Dimmer Generale
CH6	000-010	Sempre Acceso
	011-015	Rosso
	016-020	Arancione
	021-025	Giallo
	026-030	Verde
	031-035	Blu Scuro
	036-040	Rosso Scuro
	041-045	Celeste
	046-050	Rosa
	051-055	Verde Chiaro
	056-060	Arancione Scuro
	061-127	Indicizzazione del colore
	128-189	Rotazione Anti-oraria (da veloce a lenta)
	190-193	Stop
CH7	194-255	Rotazione Oraria (da lenta a veloce)
	000-010	Sempre Acceso
	011-015	Gobo 1
	016-020	Gobo 2
	021-025	Gobo 3
	026-030	Gobo 4
	031-035	Gobo 5
	036-040	Gobo 6
	041-045	Gobo 7
	046-050	Gobo 8
	051-060	Gobo 1 shake (da lento a veloce)
	061-070	Gobo 2 shake (da lento a veloce)
	071-080	Gobo 3 shake (da lento a veloce)
	081-090	Gobo 4 shake (da lento a veloce)
	091-100	Gobo 5 shake (da lento a veloce)
	101-110	Gobo 6 shake (da lento a veloce)
	111-120	Gobo 7 shake (da lento a veloce)
	121-127	Gobo 8 shake (da lento a veloce)
	128-190	Rotazione Anti-oraria (da veloce a lenta)
	191-192	Stop
	193-255	Rotazione Oraria (da lenta a veloce)

CH8	000-127	Posizione Ruota Gobo (0°-360°)
	128-190	Rotazione Oraria (da veloce a lenta)
	191-192	Stop
	193-255	Rotazione Anti-oraria (da lenta a veloce)
CH9	000-010	Sempre Acceso
	011-015	Gobo Fisso 1
	016-020	Gobo Fisso 2
	021-025	Gobo Fisso 3
CH9	026-030	Gobo Fisso 4
	031-035	Gobo Fisso 5
	036-040	Gobo Fisso 6
	041-045	Gobo Fisso 7
	046-050	Gobo Fisso 8
	051-060	Gobo 1 Shake Fisso, da lento a veloce
	061-070	Gobo 2 Shake Fisso, da lento a veloce
	071-080	Gobo 3 Shake Fisso, da lento a veloce
	081-090	Gobo 4 Shake Fisso, da lento a veloce
	091-100	Gobo 5 Shake Fisso, da lento a veloce
	101-110	Gobo 6 Shake Fisso, da lento a veloce
	111-120	Gobo 7 Shake Fisso, da lento a veloce
	121-127	Gobo 8 Shake Fisso, da lento a veloce
	128-190	Rotazione Anti-oraria (da veloce a lenta)
	191-192	Stop
	193-255	Rotazione Oraria (da lenta a veloce)
CH10	000-255	Zoom (0-100%)
CH11	000-255	Focus (0-100%)
CH12	000-064	Nessuna Emissione
	065-255	Prisma 1 aperto
CH13	000-127	Posizione Prisma 1 (0°-360°)
	128-190	Rotazione Oraria (da veloce a lenta)
	191-192	Stop
	193-255	Rotazione Anti-oraria (da lenta a veloce)
CH14	000-032	Nessuna Emissione
	033-255	Frost Aperto
CH15	000-255	Programmi Automatici
CH16	000-255	Programmi Macro Pan/Tilt
CH17	000-255	Velocità Programmi Macro Pan/Tilt (da veloce a lento)

CH18	000-069	Sempre Acceso
	070-079	Funzione anti-luce attiva per il movimento sugli assi X e Y
	080-089	Funzione anti-luce disattivata per il movimento sugli assi X e Y
	090-099	Movimento della ruota colori e funzione anti-luce attiva
	100-109	Movimento della ruota colori e funzione anti-luce disattivata
	110-119	Movimento del disco pattern e funzione anti-luce attiva
	120-129	Movimento del disco pattern e funzione anti-luce disattivata
	130-139	Dimmer (Velocità Rapida)
	140-149	Dimmer (Velocità Fluida)
	150-199	Nessuna Emissione
	200-209	Reset Totale
	210-219	Reset Asse XY
	220-229	Reset Motori
	230-255	Nessuna Emissione

2) Modalità 23 Canali

Canale	Valore	Funzione
CH1	000-255	Rotazione Pan da 0-540°
CH2	000-255	Rotazione Fine del Pan
CH3	000-255	Rotazione Tilt da 0-270°
CH4	000-255	Rotazione Fine del Tilt
CH5	000-255	Velocità Pan/Tilt (da veloce a lenta)
CH6	000-069	Sempre Acceso
	070-079	Funzione anti-luce attiva per il movimento sugli assi X e Y
	080-089	Funzione anti-luce disattivata per il movimento sugli assi X e Y
	090-099	Movimento della ruota colori e funzione anti-luce attiva
	100-109	Movimento della ruota colori e funzione anti-luce disattivata
	110-119	Movimento del disco pattern e funzione anti-luce attiva
	120-129	Movimento del disco pattern e funzione anti-luce disattivata
	130-139	Dimmer (Velocità Rapida)
	140-149	Dimmer (Velocità Fluida)

	150-199	Nessuna Emissione
	200-209	Reset Totale
	210-219	Reset Asse XY
	220-229	Reset Motori
	230-255	Nessuna Emissione
CH7	000-007	Nessuna Emissione
	008-139	Strobo (da lento a veloce)
	140-255	Strobo Random (da lento a veloce)
CH8	000-255	Dimmer Generale
CH9	000-255	Dimmer Fine
CH10	000-010	Sempre Acceso
	011-015	Rosso
	016-020	Arancione
	021-025	Giallo
	026-030	Verde
	031-035	Blu Scuro
	036-040	Rosso Scuro
	041-045	Celeste
	046-050	Rosa
	051-055	Verde Chiaro
	056-060	Arancione Scuro
	061-127	Indicizzazione del colore
	128-189	Rotazione Anti-oraria (da veloce a lenta)
	190-193	Stop
	194-255	Rotazione Oraria (da lenta a veloce)
CH11	000-010	Sempre Acceso
	011-015	Gobo 1
	016-020	Gobo 2
	021-025	Gobo 3
	026-030	Gobo 4
	031-035	Gobo 5
	036-040	Gobo 6
	041-045	Gobo 7
	046-050	Gobo 8
	051-060	Gobo 1 shake (da lento a veloce)
	061-070	Gobo 2 shake (da lento a veloce)
	071-080	Gobo 3 shake (da lento a veloce)
	081-090	Gobo 4 shake (da lento a veloce)
	091-100	Gobo 5 shake (da lento a veloce)
	101-110	Gobo 6 shake (da lento a veloce)
	111-120	Gobo 7 shake (da lento a veloce)

	121-127	Gobo 8 shake (da lento a veloce)
	128-190	Rotazione Anti-oraria (da veloce a lenta)
	191-192	Stop
	193-255	Rotazione Oraria (da lenta a veloce)
CH12	000-127	Posizione Ruota Gobo (0°-360°)
	128-190	Rotazione Oraria (da veloce a lenta)
	191-192	Stop
	193-255	Rotazione Anti-oraria (da lenta a veloce)
CH13	000-010	Sempre Acceso
	011-115	Gobo Fisso 1
	016-020	Gobo Fisso 2
	021-025	Gobo Fisso 3
	026-030	Gobo Fisso 4
	031-035	Gobo Fisso 5
	036-040	Gobo Fisso 6
	041-045	Gobo Fisso 7
	046-050	Gobo Fisso 8
	051-060	Gobo 1 Shake Fisso, da lento a veloce
	061-070	Gobo 2 Shake Fisso, da lento a veloce
	071-080	Gobo 3 Shake Fisso, da lento a veloce
	081-090	Gobo 4 Shake Fisso, da lento a veloce
	091-100	Gobo 5 Shake Fisso, da lento a veloce
	101-110	Gobo 6 Shake Fisso, da lento a veloce
	111-120	Gobo 7 Shake Fisso, da lento a veloce
	121-127	Gobo 8 Shake Fisso, da lento a veloce
	128-190	Rotazione Anti-oraria (da veloce a lenta)
	191-192	Stop
	193-255	Rotazione Oraria (da lenta a veloce)
CH14	000-255	Zoom (0-100%)
CH15	000-255	Zoom Fine
CH16	000-255	Focus (0-100%)
CH17	000-255	Focus Fine
CH18	000-064	Nessuna Funzione
	065-255	Prisma 1 Aperto
CH19	000-127	Posizione Prisma 1 (0°-360°)
	128-190	Rotazione Oraria (da veloce a lenta)
	191-192	Stop
	193-255	Rotazione Anti-oraria (da lenta a veloce)
CH20	000-032	Nessuna Emissione
	033-255	Frost Aperto
CH21	000-255	Programmi Automatici (1-3)

CH22	000-255	Programmi Macro Pan/Tilt
CH23	000-255	Velocità Programmi Macro Pan/Tilt (da veloce a lenta)

12 - PROTOCOLLO RDM

Il protocollo Remote Device Management (RDM) è un'estensione dello standard DMX512 che consente la comunicazione bidirezionale tra un controller DMX e i dispositivi collegati. A differenza del DMX standard, che è unidirezionale (da controller a dispositivo), l'RDM consente ai controller di inviare e ricevere dati, permettendo la configurazione, il monitoraggio e la gestione remota degli apparecchi. Ciò include operazioni come l'impostazione degli indirizzi DMX, il controllo dello stato dei dispositivi e la risoluzione dei problemi, il tutto senza dover accedere fisicamente ai dispositivi. L'RDM funziona con lo stesso cablaggio del DMX, il che lo rende un aggiornamento perfetto per i sistemi che richiedono maggiore controllo e flessibilità.

13 - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa(e) probabile(i)	Rimedio
Nessuna risposta dall'apparecchio quando si applica l'alimentazione	L'apparecchio non è alimentato	Controllare il cavo di alimentazione Controllare la spina di rete
L'apparecchio non si resetta correttamente	Guasto elettronico	Contattare il tecnico dell'assistenza*
Nessuna luce, il LED si spegne a intermittenza o si brucia troppo rapidamente	LED mancante o bruciato	Scollegare l'apparecchio e contattare un tecnico* per la sostituzione del LED
	L'apparecchio o il LED sono troppo caldi	Lasciare raffreddare l'apparecchio. Se il problema persiste, contattare il tecnico di assistenza*
L'apparecchio si resetta ma non risponde correttamente al controller (funzionamento in modalità DMX)	Il controller non è collegato	Collegare il controllore
	Indirizzamento errato dell'apparecchio	Controllare l'impostazione dell'indirizzo sull'apparecchio e sul controllore
	Connessione dati non valida	Ispezionare i cavi e correggere i collegamenti difettosi e/o i cavi rotti.
	Conflitto tra tracciamento e controllo dei vettori	Togliere il cross-fade delle scene sul controller
	Collegamento dati non terminato	Inserire la spina di terminazione nell'uscita dell'ultimo apparecchio**
	Apparecchio difettoso o 2 unità impostate in modo non corretto nella catena	Bypassare gli apparecchi uno alla volta fino al ripristino del normale funzionamento: scollegare entrambi i connettori e collegarli direttamente tra loro

* Per contattare il servizio di assistenza CentoLight, consultare il paragrafo "17 - Garanzia e Assistenza" a pagina 62 o visitare il sito www.centolight.com

** Per istruzioni su come installare un terminatore DMX, vedere "7.3. Connessione Dmx" a pagina 44.

14 - SPECIFICHE TECNICHE

Idro Hybrid 300 Lite	
Alimentazione	AC110-240V, 50-60Hz
Consumo Energetico	320W
Sorgente luminosa	1x Modulo LED da 300W
Durata di vita dei LED	50.000 Ore
Display	Display LCD da 2.6" (reversibile)
Temperatura del colore	7000K
CRI	≥70
Angolo del fascio	1.6°
Lente frontale	Ø 97 mm
Pan	540° (16 bit) a basso rumore
Tilt	270° (16 bit) a basso rumore
Dimmer/Strobo	0%-100% Dimmer, shutter/strobo a velocità variabile
Temperatura d'ambiente	0°C - 40°C
Canali DMX	18CH/ 23CH
Modalità di controllo	DMX, Wireless DMX, Master/Slave, Auto, Sound
Connettori DMX	Ingressi/Uscite XLR impermeabili a 3-pin/5-pin
Connettori di alimentazione	Ingresso/uscita TrueCon impermeabile
Fusibile	10A
Grado IP	IP65
Dimensioni dell'apparecchio (LxPxA)	322 x 210 x 545 mm (12.68 x 8.27 x 21.46 in.)
Dimensioni dell'imballo (LxPxA) (flight case con 2 unità)	760 x 360 x 750 mm (29.9 x 14.17 x 29.5 in.)
Peso Netto del Prodotto	15.6 kg - 34.4 lbs.
Peso Lordo	62 kg - 136.7 lbs.

Nota: i nostri prodotti sono soggetti a un processo di continuo sviluppo. Pertanto, le modifiche alle caratteristiche tecniche sono soggette a cambiamenti senza ulteriore preavviso.

15 - PROTEGGERE L'AMBIENTE

15.1. Imballaggio ecologico



Per il confezionamento di questo prodotto abbiamo utilizzato materiali ecologici. La maggior parte dei materiali di imballaggio, tra cui cartone, carta e alcune materie plastiche, possono essere riciclati. Vi preghiamo di aiutarci a ridurre l'impatto ambientale smaltendo questi materiali in modo responsabile.

Assicurarsi che questi materiali siano collocati nei contenitori per il riciclaggio previsti dal programma di riciclaggio locale. Verificare la conformità alle normative locali.



Consulta la normativa sulla gestione dei rifiuti e sul riciclaggio dei materiali in Francia.

16 - DIRETTIVA RAEE



SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE - Solo UE e SEE (Norvegia, Islanda e Liechtenstein).

Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, in conformità alla direttiva RAEE (2012/19/UE) e alla legislazione nazionale.

Questo prodotto deve essere consegnato a un punto di raccolta designato, ad esempio su base autorizzata uno contro uno quando si acquista un nuovo prodotto simile o a un sito di raccolta autorizzato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Una gestione impropria di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle AEE. Allo stesso tempo, la vostra collaborazione nel corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficace delle risorse naturali.

Per ulteriori informazioni sui luoghi in cui è possibile consegnare le apparecchiature da riciclare, contattare l'ufficio comunale, l'autorità competente per i rifiuti, il sistema RAEE approvato o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici.

17 - GARANZIA E ASSISTENZA

Tutti i prodotti Centolight godono di una garanzia limitata di due anni. La garanzia di due anni decorre dalla data di acquisto, come indicato sulla ricevuta d'acquisto. Le seguenti custodie/componenti non sono coperte da questa garanzia:

- Eventuali accessori forniti con il prodotto
- Uso improprio
- Guasto dovuto all'usura
- Qualsiasi modifica del prodotto apportata dall'utente o da terzi

Centolight soddisferà gli obblighi di garanzia rimediando gratuitamente a qualsiasi difetto di materiale o di fabbricazione, a discrezione di Centolight, riparando o sostituendo singole parti o l'intero apparecchio. Qualsiasi parte difettosa rimossa da un prodotto nel corso di una richiesta di garanzia diventerà di proprietà di Centolight.

Durante il periodo di garanzia, i prodotti difettosi possono essere restituiti al rivenditore Centolight locale insieme alla prova d'acquisto originale. Per evitare danni durante il trasporto, si prega di utilizzare l'imballaggio originale, se disponibile. In alternativa, è possibile inviare il prodotto al CENTRO ASSISTENZA Centolight - Via Enzo Ferrari, 10 - 62017 Porto Recanati - Italia. Per inviare un prodotto al centro di assistenza, è necessario un numero RMA. Le spese di spedizione sono a carico del proprietario del prodotto.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.centolight.com



www.centolight.com



MADE IN CHINA / FABBRICATO IN CINA / FABRICADO EN CHINA

This product is imported in EU by
Questo prodotto viene importato nella UE da

FRENEXPORT SPA - Via Enzo Ferrari, 10 - 62017 Porto Recanati - Italy
info@frenexport.it

CentoLight® is a registered trademark of FRENEXPORT SPA - Italy
CentoLight® è un marchio di fabbrica registrato di FRENEXPORT SPA - Italia



www.centolight.com